

Audiodesign

Impianto radio Blu-Ray
MediaVision 3D



Istruzioni per l'uso

LOEWE.

34995002





Guida rapida

Operazioni preliminari

- Modalità TV 
- Modalità MediaVision  premere brevemente
- Accensione/spengimento apparecchio 
- Inserimento disco Tasto sensore  Inserimento disco 

Modalità operative

- Selezione modalità operativa      Video - Musica - Foto -
Ingressi - Radio FM - **OK**

Suono

- Volume **V+/-**
- Modalità ascolto  (premere ripetutamente)
- Suono on/off 

Riproduzione

- Riproduzione 
- Pausa 
- Stop (proseguire) 
- Stop  
- Ricerca in avanti ripetutamente  premere a lungo, quindi premere ripetutamente
- Ricerca all'indietro ripetutamente  premere a lungo, quindi premere ripetutamente
- Capitolo successivo/precedente **P+/-**
- Fotogramma singolo  (premere ripetutamente)
- Rallentatore   / 
premere a lungo, quindi premere ripetutamente

Altre funzioni

- Aprire il menu 
- Chiudere il menu 
- Menu titolo     
- Menu a tendina (Blu-ray Disc™)     
- Menu Disco (DVD)     
- Selezione fonte   
- Riconoscimento titolo 
- Ripetizione  (premere ripetutamente) **OK**
- Menu Zoom 
- Zoom out   
- Zoom in   
- Schermo on/off (musica)    
- Imposta indicatore    
- Richiama indicatore     premere a lungo   **OK**

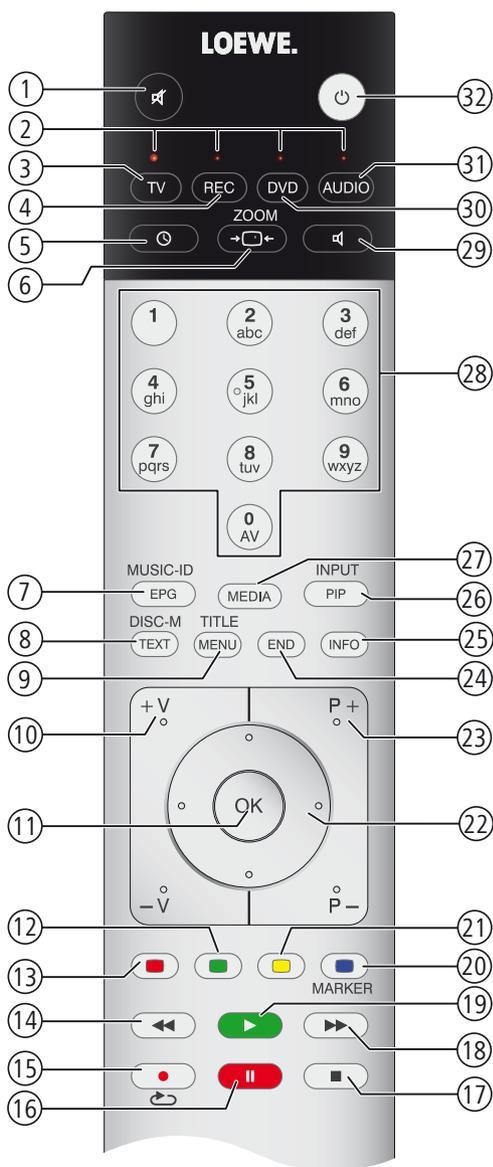
BD-LIVE™

- Menu a tendina (Blu-ray Disc™)      Sottomenu/Menu BD-LIVE™
  **OK**

Radio

- Modalità radio FM      Radio FM **OK**
- Ricerca delle emittenti     premere a lungo
- Seleziona stazione su/giù. **P+/-**
- Selezionare fonte **SRC**
- Modalità radio FM  premere a lungo

Telecomando Assist – Modalità MediaVision 3D



- ① Suono off/on
- ② LED di indicazione della modalità operativa attuale
- ③ Commutazione nella modalità TV
- ④ Commutazione per l'utilizzo del registratore⁽¹⁾
- ⑤ Sleep Timer
- ⑥ Funzione Zoom
- ⑦ Riconoscimento titolo
- ⑧ DISC: Menu Disco (DVD)
- ⑨ Menu Impostazioni; DISC: Menu a tendina (Blu-ray Disc™)
- ⑩ **V+/V-** Volume più alto/più basso
- ⑪ Nel menu: confermare/richiamare
- ⑫ Tasto colore verde: selezione titoli/capitoli
- ⑬ Tasto colore rosso: Angolazione
- ⑭ Breve pressione: Selezione titoli giù
- ⑮ Ripetizione
- ⑯ Pausa
- ⑰ Stop
- ⑱ Breve pressione: Selezione titoli su
- ⑲ Riproduzione
- ⑳ Tasto colore blu: breve: imposta indicatori; lungo: menu barra ricerca indicatori
- ㉑ Tasto colore giallo: menu Indicatori: Cancella indicatore
- ㉒ Selezione/impostazione
- ㉓ **P+/P-** Selezione stazione radio/titolo su/giù
- ㉔ Chiudere il menu/passo indietro
- ㉕ Menu Titolo
- ㉖ Selezione fonte
- ㉗ Menu principale
- ㉘ Immettere numeri o lettere
- ㉙ Funzioni suono
- ㉚ Commutazione per controllare il lettore DVD⁽¹⁾
- ㉛ MediaVision: accensione / riproduzione ultima fonte audio⁽¹⁾
premere a lungo: Modalità radio FM
- ㉜ Accensione / Spegnimento - in modalità stand-by

⁽¹⁾ È possibile modificare la configurazione di questi tasti (pagina 15). La descrizione fa riferimento all'impostazione standard.

Indice analitico

A

Accensione/spengimento 16
Aggiornamento del software 26
Ambiente 41
Angolo 30
Aspetto TV 19, 30
Audio 20

B

BD-LIVE™ 33
Blocco 21

C

Canali audio 29
Center-Kanalwiedergabe bei Loewe TV-Geräten 21
Cerca 28
Codice locale 22, 27
Codice regionale 27
Collegamento 14
Collegamento alla rete elettrica 16
Collegamento BD-LIVE™ 24
Condizioni ambientali 10

D

Dati tecnici 45
Digital Link HD 16
Diritti del marchio 46, 47
Display 19
Dotazione 9
DRC 20

E

Espansioni opzionali 9
Espulsione del disco 27

F

Fermo immagine 28
File di foto 37
File multimediali 34
File musicali 36
File video 34
Formati audio digitali 29
Funzioni suono 15

G

Guida rapida 3

H

HDMI CEC 16

I

Imp. colore HDMI 19
Importazione CD audio 40
Importazione musica 40
Impostazione 17
Impostazione delle stazioni radio 39
Impostazione password 22
Impostazioni di fabbrica 25
Indicatori 30
Informazioni legali 45
Inizializzazione 25
Inserimento dei dischi 27
Installazione 9
Istruzioni per l'uso 10

L

Lingua 18
Lingua film 29
Lingue disco 18
Lista codici locali 44

M

Maneggiare i dischi 27
Memoria disco Blu-ray 25
Memorizza ultima scena 31
Menu Disco 32
Menu principale 17, 34
Modalità 3D 19
Modalità notturna 20
Modalità USB 35
Modo immagine 30, 32

N

Navigazione nel menu 17

P

Possibilità di collegamento 8
Pre-amplificatore 21
Presentazione 37
Prestazioni 8
Pulizia 10

R

Radio FM 38
Rallentatore 28
Requisiti 27
Rete 23
Ricerca automatica 39
Ricerca manuale 39
Ripetizione 28, 31
Riproduzione di dischi 27
Riproduzione disco 29
Riproduzione generale 28
Riproduzione immagine per immagine 28
Riproduzione iPod 38
Risoluzione 19
Risparmio energia 25

S

Selezione capitolo / traccia 29
Selezione fonte 41
Selezione titolo 29
Sicurezza 10
Simboli 27
Sleep-Timer 41
Sorveglianza 10
Sottotitolo 30, 35

T

Tasti apparecchio 15
Telecomando Assist 4, 15
Tempo 29

U

Uso conforme 10
Uso degli apparecchi Loewe 15

V

Vista anteriore/posteriore 7

W

Wireless Audio Link 20

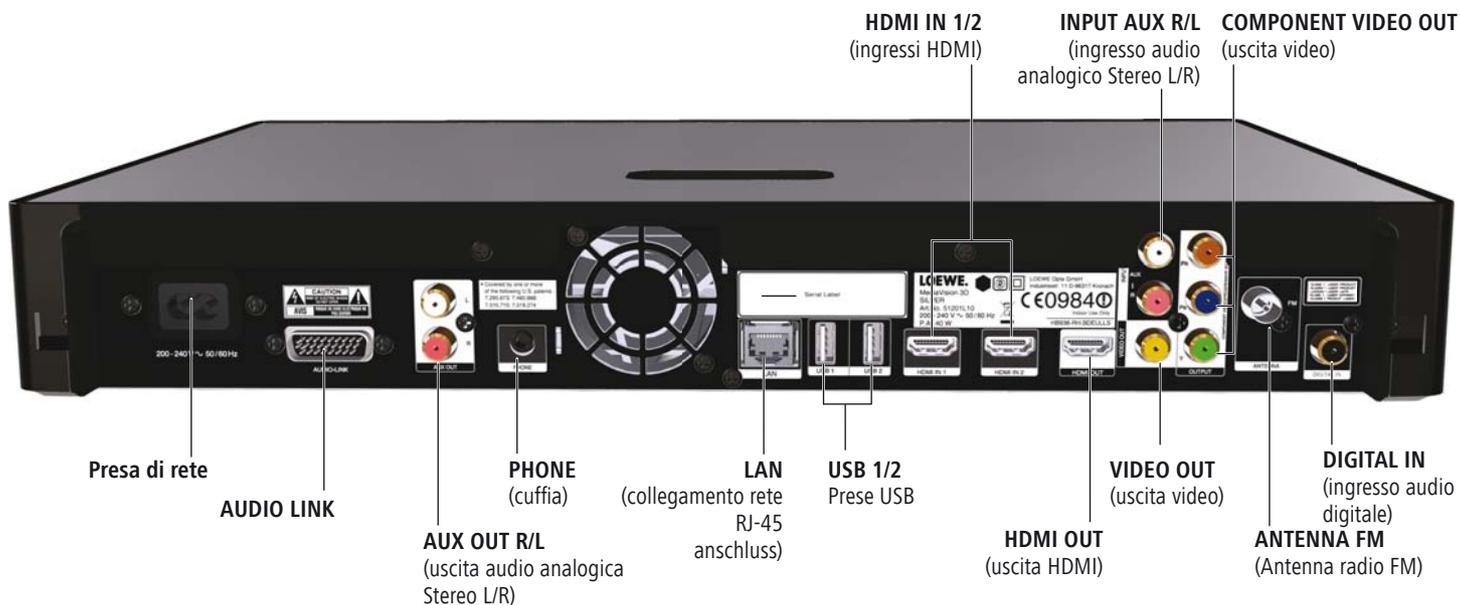
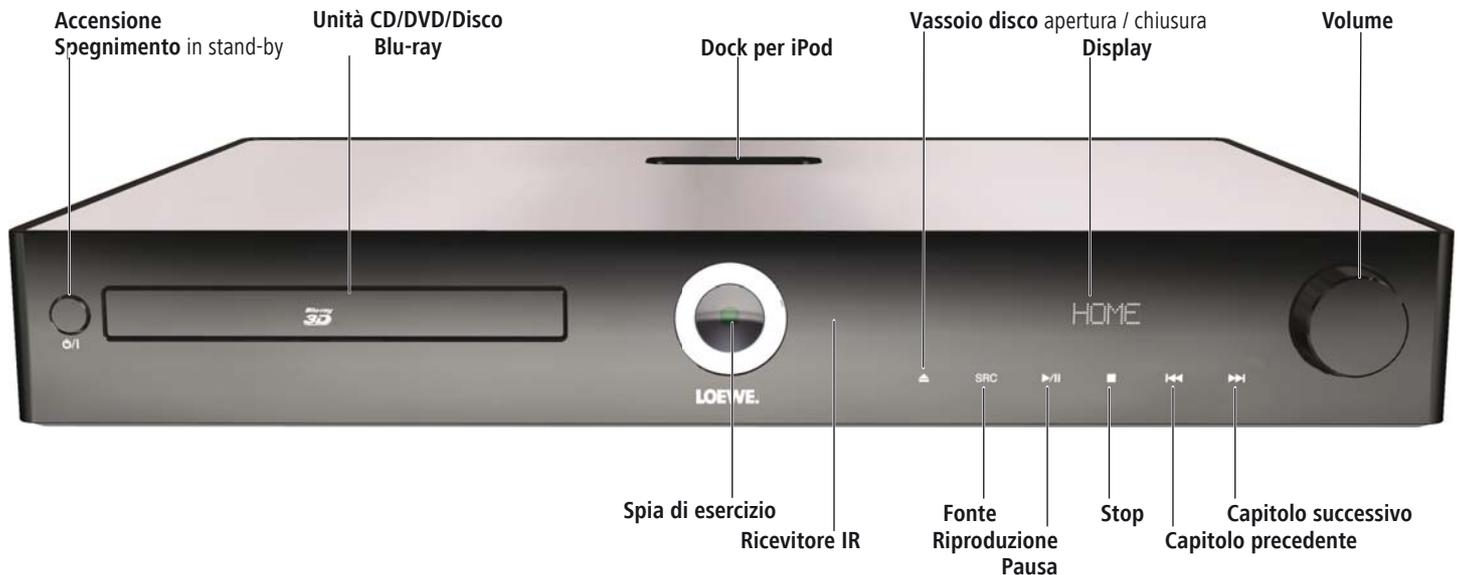
Z

Zoom 31

Indice

Guida rapida	3	Riproduzione dei dischi	27
Telecomando Assist – Modalità MediaVision 3D	4	Requisiti.....	27
Vista anteriore/posteriore	7	Riproduzione generale.....	28
Prestazioni	8	Riproduzione disco.....	29
Benvenuti	9	Memorizza ultima scena.....	31
Dotazione.....	9	Menu Disco.....	32
Espansioni opzionali.....	9	Modo immagine.....	32
Installazione.....	9	BD-LIVE™.....	33
Per la vostra sicurezza	10	Funzioni audio.....	33
Informazioni sulle presenti istruzioni per l'uso.....	10	Riproduzione di file multimediali	34
Collegamento	11	Menu principale.....	34
MediaVision 3D come impianto audio.....	11	File Video.....	34
MediaVision 3D come impianto audio (SL155).....	12	Modalità USB.....	35
MediaVision 3D come impianto audio (SL2xx).....	13	File musicali.....	36
MediaVision 3D come fonte esterna.....	14	File di foto.....	37
Messa in funzione	15	Collegamento dell'iPod.....	38
Messa in funzione del telecomando Assist.....	15	Riproduzione iPod.....	38
Uso degli apparecchi Loewe.....	15	Impostazione stazioni radio.....	39
Collegamento alla rete elettrica.....	16	Ascolto radio.....	39
Accensione/spengimento.....	16	Importazione musica	40
Digital Link HD.....	16	Importazione CD audio.....	40
Digital Link HD (HDMI CEC).....	16	Sleep-Timer.....	41
Navigazione nel menu.....	17	Selezione fonte.....	41
Menu principale.....	17	Ambiente	41
Menu Impostazione.....	17	Protezione dell'ambiente.....	41
Menu Lingua.....	18	Eliminazione guasti	42
Menu Display.....	19	Glossario	43
Menu Audio.....	20	Lista codici lingue	44
Menu Dolby PL II.....	21	Lista codici locali	44
Menu Bloccato.....	22	Dati tecnici	45
Menu Rete.....	23	Informazioni legali.....	45
Menu Altro.....	25	Dichiarazione del costruttore.....	45
Aggiornamento software	26	Diritti dei marchi	46
		Dichiarazione di conformità.....	47

Vista anteriore/posteriore



Prestazioni

Il **Loewe MediaVision 3D** offre un pratico accesso alla vostra raccolta di contenuti multimediali. È infatti predisposto per la riproduzione di dischi Blu-ray Disc™ nel formato 2D/3D, CD audio e DVD video. Si possono inoltre riprodurre file digitali video, di foto e musica dai supporti di memoria USB e dischi di dati.

Possibilità di collegamento

2x USB 2.0 (collegamento di memoria Flash o disco fisso)

2x HDMI IN (ingresso HDMI senza CEC)

HDMI OUT (uscita HDMI con CEC)

VIDEO OUT (uscita video)

COMPONENT VIDEO OUT (uscita video componenti)

AUX IN (ingresso audio analogico stereo L/R)

AUX OUT L/R (uscita audio analogica stereo L/R)

DIGITAL IN (ingresso audio digitale)

LAN (connessione di rete)

PHONE (uscita cuffie)

ANTENNA FM (antenna radio FM)

AUDIO LINK (collegamento via cavo agli impianti audio Loewe)

WIRELESS AUDIO LINK (collegamento wireless agli impianti audio Loewe)

Lettore Blu-ray™/CD/DVD

Riproduzione di dischi Blu-ray™ 2D e 3D

Riproduzione di CD audio, CD-R e CD-RW

Riproduzione di video DVD, DVD-ROM e DVD-RW

DVD Upscaling (720p/1080p)

Comando mediante tasti sensibili al tatto sull'apparecchio e con telecomando

Assist

Gestione contenuti multimediali

DLNA Streaming Client

Riconoscimento titoli BD/DVD/CD/file tramite banche dati Internet

Visualizzazione di metadati ID3v1 e ID3v2

Visualizzazione delle copertine album

Importazione di metadati da Internet

Importazione di CD audio

Riproduzione musica

Dolby Digital Decoder 5.1 integrato

Riproduzione di file audio MP3, WMA, AAC

Ripetizione di titoli, tracce o directory

Riproduzione casuale

Riproduzione di fonti audio collegate via cavo alla presa AUX IN

Riproduzione video

Riproduzione di file video DivX(HD)

Riproduzione di sottotitoli

Funzione Resume

Riproduzione di foto

Riproduzione di file foto JPEG, PNG

Presentazione con musica

Supporto iPod

Docking station per iPod

Riproduzione audio

Comandi pratici mediante telecomando Loewe Assist

Ricarica batteria

Radio

Radio FM con indicazione RDS da cavo o terrestre

Spazio in memoria per 50 stazioni radio

Impiego con altri componenti dell'impianto Loewe

Collegamento di apparecchi Loewe Flat-TV tramite Digital Link HD (HDMI CEC) (a Chassis L271x - eventualmente è necessario l'aggiornamento del software dell'apparecchio TV) e controllo tramite un unico telecomando **Assist**, anche nel caso di installazione nascosta di **MediaVision 3D**.

Benvenuti

Grazie

per aver scelto un prodotto Loewe. Siamo lieti di poterla annoverare tra i nostri clienti.

I sistemi Loewe integrano le più avanzate caratteristiche in termini di tecnologia, design e semplicità di utilizzo. Questo vale in ugual misura per apparecchi TV, lettori DVD, video, audio e relativi accessori. A questo proposito, sia la tecnologia sia il design sono da considerarsi un tramite per il raggiungimento di un'elevata qualità in termini di suono e immagine. Anche nel design non ci siamo limitati a seguire mode recenti e provvisorie. Quello che avete acquistato è infatti un apparecchio di qualità elevata, con caratteristiche che lo rendono attuale ed esclusivo anche nel futuro.

Dotazione

- MediaVision 3D
- Telecomando Assist con 2 batterie
- Cavo HDMI
- Antenna filare
- Cavo Cinch per segnali audio digitali
- Cavo Stereo Cinch
- Cavo adattatore per canale Center dell'apparecchio TV (Cod. art. 009-70784.001)
- Cavo adattatore per canale Center dell'apparecchio TV (Cod. art. 009-71387.001)
- Cavo di rete (LAN)
- Cavo di rete (Power)
- Le presenti istruzioni per l'uso

Espansioni opzionali

- Apparecchio TV Loewe con ingresso HDMI
- Loewe Individual Sound Subwoofer / Highline / Compact
- Diffusori Loewe Individual Sound

Installazione

- Collocare l'apparecchio su un piano stabile e liscio.
- Non installare l'apparecchio nelle vicinanze di forti fonti di calore o con esposizione diretta al sole.
- In caso di installazione in un armadio o in uno scaffale chiuso: lasciare almeno 2,5 cm di spazio intorno all'apparecchio per consentire all'aria di circolare senza ostacoli e impedire l'accumulo di calore.
- L'immagine e il suono di un televisore, riproduttore o di una radio nelle vicinanze possono venire riprodotti in maniera distorta. Se così fosse, non collocare l'apparecchio nelle loro dirette vicinanze.
- Posizionare l'apparecchio in modo tale da consentire al segnale infrarosso del telecomando di raggiungere senza impedimenti il display del lettore (se non fosse possibile, vedi "Digital Link HD (HDMI CEC)" pagina 16).
- Non collocare fonti di luce artificiale intense davanti all'apparecchio. La ricezione degli infrarossi potrebbe venirne compromessa.
- Eventuali tensioni sbagliate possono danneggiare l'apparecchio. Questo apparecchio si può collegare esclusivamente a una rete di alimentazione elettrica con la tensione e la frequenza indicate sulla targhetta dell'apparecchio utilizzando il cavo di rete.
- In caso di temporale, staccare il connettore di rete. Le sovratensioni causate dai fulmini possono danneggiare l'apparecchio attraverso la rete elettrica.
- È consigliabile estrarre la spina dalla presa anche in caso di assenze prolungate.
- Il connettore di rete deve essere facilmente accessibile, in modo tale che sia possibile scollegare l'apparecchio dalla rete in qualsiasi momento.
- Posare il cavo di rete in modo che non possa essere danneggiato. Il cavo di rete non deve essere piegato né posato su spigoli acuti, non deve essere calpestato o esposto a sostanze chimiche; questo vale, del resto, anche per l'intero apparecchio. Un cavo di rete con isolamento danneggiato può provocare scosse elettriche e rappresenta un pericolo di incendio.
- Pertanto, per staccare il connettore di rete, non tirare dal cavo, ma dalla scatola del connettore. I cavi del connettore di rete potrebbero danneggiarsi e provocare un cortocircuito nel corso del successivo inserimento.

Leggere con attenzione e rispettare anche le avvertenze di sicurezza riportate nelle pagine seguenti.

Per la vostra sicurezza

Per la vostra sicurezza e al fine di evitare inutili danni all'apparecchio, vi preghiamo di leggere e osservare le seguenti avvertenze di sicurezza. Conservare accuratamente le avvertenze di sicurezza.

Uso conforme e condizioni ambientali

Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla riproduzione di segnali video e audio. Esso è stato concepito per locali ad uso abitativo e ufficio e non deve essere messo in funzione in ambienti con elevato **grado di umidità** (ad es. il bagno o la sauna) oppure un'elevata **concentrazione di polvere** (ad es. nelle officine).

La garanzia copre l'utilizzo conforme dell'apparecchio.

Qualora si utilizzi l'apparecchio all'aria aperta, proteggerlo dall'**umidità** (pioggia, gocce e spruzzi d'acqua, rugiada).

L'umidità elevata e la concentrazione di polvere causano correnti di fuga nell'apparecchi che, a loro volta, possono causare pericolo di contatto con tensioni o di incendio.

In caso di spostamento dell'apparecchio da un ambiente **freddo** a uno riscaldato, lasciare l'apparecchio spento per circa un'ora, in quanto potrebbe essersi formata della **condensa**.

Prima di collegare o scollegare altri apparecchi o diffusori, spegnere sempre l'impianto (**MediaVision 3D**, apparecchio TV ed eventuali altri componenti collegati).

Proteggere l'apparecchio da:

- liquidi, umidità, gocce e spruzzi d'acqua, vapore.
- colpi e sollecitazioni meccaniche.
- campi magnetici ed elettrici.
- freddo, calore, irradiazione solare diretta e forti oscillazioni di temperatura.
- polvere.
- copertura che impedisce la ventilazione.
- interventi all'interno dell'apparecchio.



Non collocare contenitori con liquidi sull'apparecchio.



Candele e altre fiamme libere vanno sempre tenute lontane dall'apparecchio per evitare la propagazione della fiamma.

Non coprire la fessura di aerazione sul lato posteriore dell'apparecchio con riviste o coperte. Fare attenzione in questo caso ad es, alle tende ecc.



ATTENZIONE: PER EVITARE IL PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO. NELL'APPARECCHIO NON SONO PRESENTI COMPONENTI CHE POSSONO ESSERE RIPARATI DALL'UTENTE. AFFIDARE GLI INTERVENTI DI RIPARAZIONE SOLO A RIVENDITORI SPECIALIZZATI LOEWE.

Utilizzare esclusivamente accessori e parti di ricambio originali Loewe.

Sorveglianza

Non consentire ai **bambini** di maneggiare l'apparecchio. Non consentire ai bambini di giocare nelle dirette vicinanze dell'apparecchio. Non lasciare in funzione il **MediaVision 3D** senza supervisione. Nel caso di assenza prolungata, staccare la spina di alimentazione.

Pulizia

Pulire l'apparecchio utilizzando unicamente un panno umido, morbido e pulito (senza detergenti aggressivi o abrasivi).

Volume

La musica ad alto volume può danneggiare l'udito. Evitare volumi estremi, in particolare per periodi prolungati e se si indossano le cuffie.

Informazioni sulle presenti istruzioni per l'uso.

Le informazioni riportate nelle presenti istruzioni riguardano il prodotto Loewe **MediaVision 3D**.

Se non diversamente indicato, queste istruzioni fanno riferimento agli elementi del telecomando **Assist**.

I paragrafi che iniziano con il simbolo  contengono note, suggerimenti o condizioni importanti per un funzionamento sicuro.

I termini utilizzati nel menu o stampati sull'apparecchio TV, nel testo sono in **grassetto**.

Nelle descrizioni del funzionamento i comandi necessari sono disposti a partire dalla sinistra del testo che contiene l'istruzione.

Le figure riportate in questo manuale d'uso servono solo come esempio. Il contenuto effettivamente visualizzato potrebbe tuttavia essere diverso.

Collegamento

MediaVision 3D come impianto audio

Questa è la configurazione consigliata in abbinamento a tutti gli apparecchi TV Loewe o di altre marche. Con questa configurazione sarà possibile elaborare i segnali audio tramite l'apparecchio **MediaVision**.

Collegare con il cavo HDMI in dotazione la presa **HDMI OUT** del **MediaVision 3D** a una presa **HDMI IN** del proprio apparecchio TV Loewe.

Se l'apparecchio TV non dispone di una presa di HDMI IN, collegare le tre prese **COMPONENT VIDEO OUT** del **MediaVision 3D** alle prese video **COMPONENT IN** del televisore mediante tre cavi Cinch video.

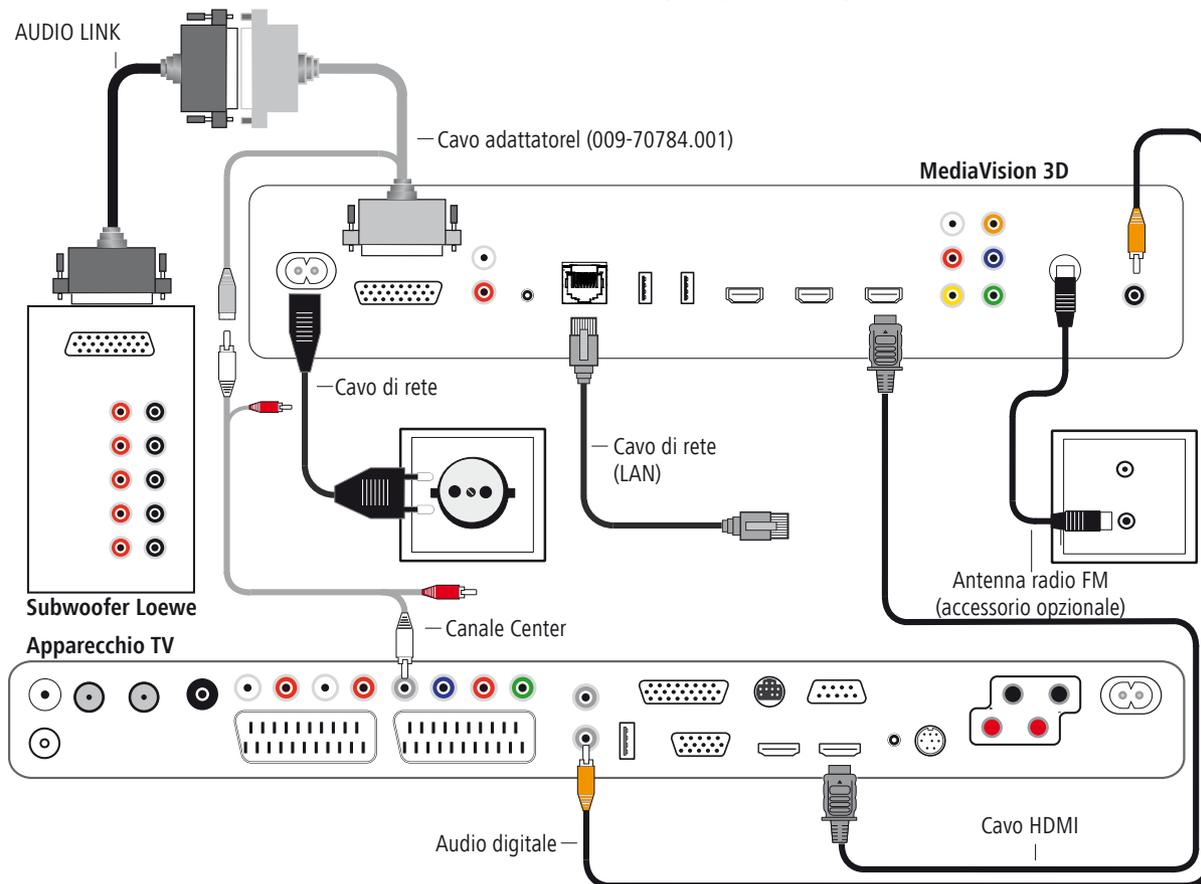
È possibile impostare il collegamento con un apparecchio TV anche tramite un cavo Cinch video tramite la presa **VIDEO OUT**.

Servendosi di un cavo di rete RJ-45, collegare il **MediaVision 3D** a un hub di rete (ad esempio interruttore o router DSL) provvisto di connessione Internet/rete domestica.

Collegare con un cavo Audio-Link la presa **AUDIO-LINK** del proprio **Media-Vision 3D** con quella di un subwoofer Loewe compatibile. Qualora si desiderasse riprodurre il canale Center attraverso l'apparecchio TV, utilizzare il cavo adattatore fornito (Cod. art. 009-70784.001). Collegarlo alla presa **AUDIO-LINK** del **MediaVision 3D** e con il cavo AUDIO-LINK di collegamento al subwoofer, oltre che alla presa Center-In dell'apparecchio TV (pagina 21).

Per riprodurre l'audio dell'apparecchio TV, ad es. la radio DVB, tramite il proprio sistema **MediaVision/Subwoofer**, impostare un collegamento audio tra l'apparecchio TV e il **MediaVision 3D**. Utilizzare preferibilmente il cavo Cinch per segnali audio digitali e collegarlo alla presa **AUDIO DIGITAL OUT** dell'apparecchio TV e alla presa **DIGITAL IN** del **MediaVision**.

In alternativa, è possibile collegare il segnale audio stereo dell'apparecchio TV attraverso un collegamento Cinch Stereo con le prese **INPUT AUX R/L** del **MediaVision**. Collegare la presa **ANTENNA FM** del **MediaVision 3D** con l'antenna filare. Inserire il connettore piccolo del cavo di rete dietro l'apparecchio (pagina 7) e quello grande in una presa da 220-240V 50/60 Hz.



Collegamento

MediaVision 3D come impianto audio (SL155)

Questa è la configurazione consigliata con il **MediaVision 3D** come impianto audio in combinazione con il Loewe **Connect ID** (Chassis SL 155, TV come canale Center e con HDMI-ARC: Audio Return Channel). Con questa configurazione sarà possibile elaborare i segnali audio tramite l'apparecchio **MediaVision**.

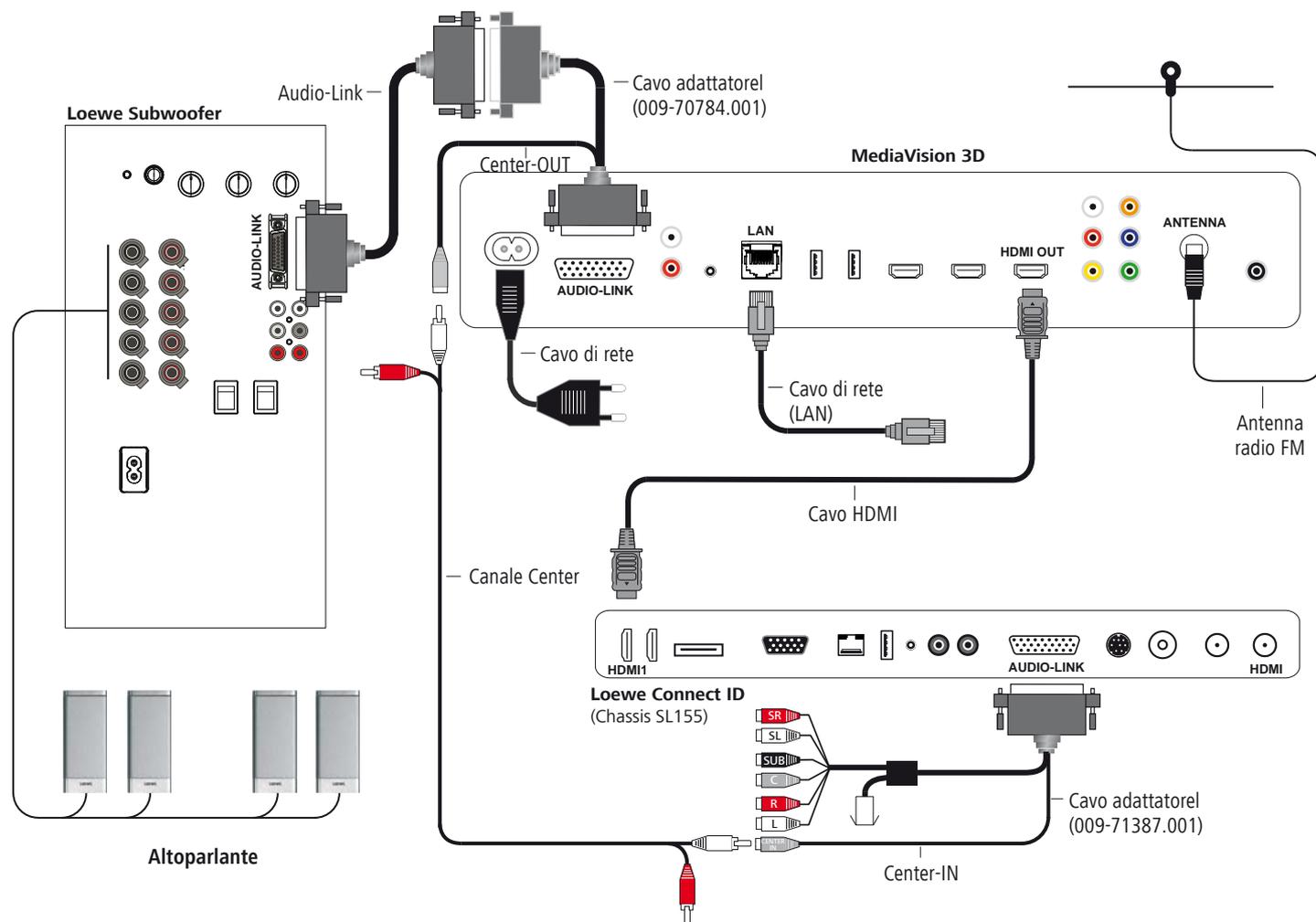
Collegare con il cavo HDMI in dotazione la presa **HDMI OUT** del **MediaVision 3D** a una presa **HDMI 1** del proprio apparecchio TV Loewe.

Servendosi di un cavo di rete RJ-45, collegare il **MediaVision 3D** a un hub di rete (ad esempio interruttore o router DSL) provvisto di connessione Internet/rete domestica. Collegare la presa **ANTENNA FM** del **MediaVision 3D** con l'antenna filare.

Collegare con un cavo Audio-Link la presa **AUDIO-LINK** del proprio **MediaVision 3D** con quella di un subwoofer Loewe compatibile. Qualora si desiderasse riprodurre il canale Center dal proprio apparecchio TV, utilizzare il cavo adattatore fornito (Cod. art. 009-70784.001 / 009-71387.001). Collegare l'adattatore 009-70784.001 alla presa **AUDIO-LINK** del **MediaVision 3D** e al cavo AUDIO-LINK di collegamento al subwoofer, oltre che alla presa Center-IN dell'adattatore 009-71387.001 dell'apparecchio TV.

Per riprodurre l'audio dell'apparecchio TV, ad es. la radio DVB, tramite il proprio sistema **MediaVision/Subwoofer**, impostare l'opzione **ingresso TV** su **uscita HDMI-ARC** (pagina 21).

Inserire il connettore piccolo del cavo di rete dietro l'apparecchio (pagina 7) e quello grande in una presa da 220-240V 50/60 Hz.



Collegamento

MediaVision 3D come impianto audio (SL2xx)

Questa è la configurazione consigliata con il **MediaVision 3D** come impianto audio in combinazione con gli apparecchi TV Loewe con Chassis SL2xx (TV come canale Center e con HDMI-ARC: Audio Return Channel). Con questa configurazione sarà possibile elaborare i segnali audio tramite l'apparecchio **MediaVision**.

Collegare con il cavo HDMI in dotazione la presa **HDMI OUT** del **MediaVision 3D** a una presa **HDMI 1** del proprio apparecchio TV Loewe.

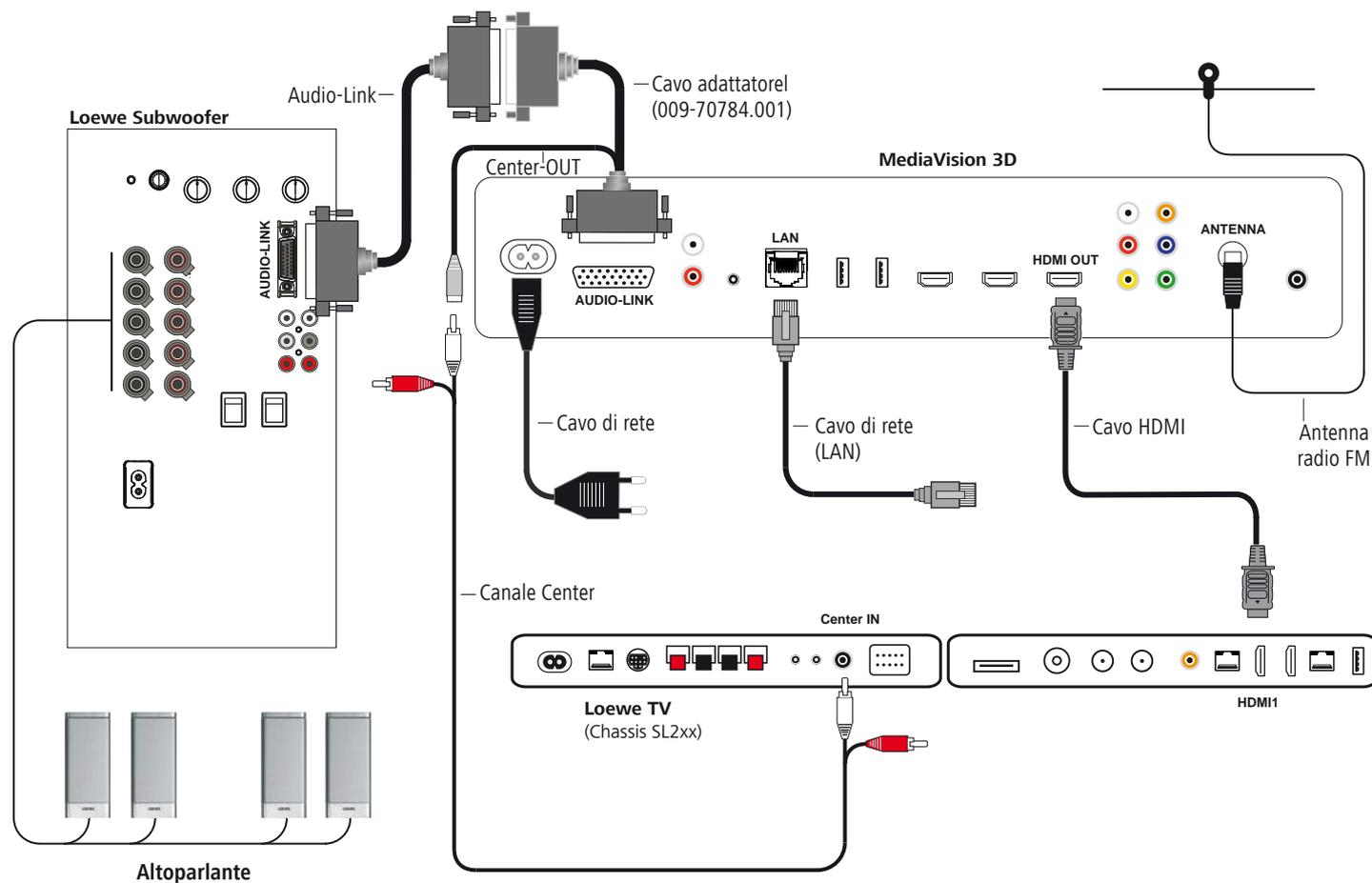
Servendosi di un cavo di rete RJ-45, collegare il **MediaVision 3D** a un hub di rete (ad esempio interruttore o router DSL) provvisto di connessione Internet/rete domestica.

Collegare la presa **ANTENNA FM** del **MediaVision 3D** con l'antenna filare.

Collegare con un cavo Audio-Link la presa **AUDIO-LINK** del proprio **Media-Vision 3D** con quella di un subwoofer Loewe compatibile. Qualora si desiderasse riprodurre il canale Center attraverso l'apparecchio TV, utilizzare il cavo adattatore fornito (Cod. art. 009-70784.001). Collegarlo alla presa **AUDIO-LINK** del **MediaVision 3D** e con il cavo AUDIO-LINK di collegamento al subwoofer, oltre che alla presa Center-In dell'apparecchio TV (pagina 21).

Per riprodurre l'audio dell'apparecchio TV, ad es. la radio DVB, tramite il proprio sistema **MediaVision/Subwoofer**, impostare l'opzione **ingresso TV** su **uscita HDMI-ARC** (pagina 21).

Inserire il connettore piccolo del cavo di rete dietro l'apparecchio (pagina 7) e quello grande in una presa da 220-240V 50/60 Hz.



Messa in funzione

Messa in funzione del telecomando Assist



Per inserire o cambiare le batterie, premere sul punto dove è impressa la freccia. Spingere il coperchio del comparto pile verso il basso ed asportarlo. Utilizzare batterie di tipo alcalino manganese LR 03 (AAA) e fare attenzione al verso della polarità + e -. Richiudere quindi il coperchio dal basso.

► Nel vano batterie del telecomando non è consentito inserire batterie ricaricabili! Le batterie utilizzate non devono essere esposte a un calore eccessivo, tra cui luce solare, fuoco o simili!

Impostazione del telecomando Assist

Altri apparecchi

Con il telecomando **Assist** si possono controllare diversi apparecchi Loewe. A questo scopo si possono impostare i tasti dell'apparecchio **REC - DVD - AUDIO**.

AUDIO Premere contemporaneamente per 5 secondi il tasto dell'apparecchio desiderato e il tasto Stop finché il LED corrispondente lampeggia due volte.

Digitare il codice a due cifre riportato nella tabella in basso:

Apparecchio	Codice	Impostazione di fabbrica
Loewe ViewVision DR+ DVB-T	13	REC
Loewe BluTechVision	15	
Loewe TV Radio digital	19	
Loewe Mediacenter	20	
Loewe BluTechVision 3D	21	DVD
Modalità HDMI CEC	22	
Loewe Sound Projector SL	25	
SoundBox	28	
SoundVision	29	
Air Speaker	30	
Loewe MediaVision 3D	35	AUDIO
Ripristino delle impostazioni di fabbrica	99	

Il LED corrispondente lampeggia due volte.

Funzioni suono

È possibile impostare su quale apparecchio agiscono i tasti con le funzioni suono (**V+/-**, **Suono off** e **Modalità Audio**).



Premere il tasto dell'apparecchio **TV** e contemporaneamente il tasto con il codice a una cifra della funzione riportato nella lista per 5 s. finché la spia LED non lampeggia due volte.

Funzionamento	Codice	Schema di collegamento
Loewe MediaVision *	3	pagina 11, 12, 13
Loewe Mediacenter	4	
Loewe TV	5	pagina 14
Loewe Soundprojector	6	

* Impostazione di fabbrica

Uso degli apparecchi Loewe

Nel caso si utilizzi il telecomando per un apparecchio **TV Loewe**

TV Premere il tasto **TV**, la spia LED soprastante si accende per ca. 5 s.

Nel caso si utilizzi il telecomando per un registratore **Loewe**

REC Premere il tasto **REC**, la spia LED soprastante si accende per ca. 5 s.

Nel caso si utilizzi il telecomando per **BluTechVision 3D**

DVD Premere il tasto **DVD**, la spia LED soprastante si accende per ca. 5 s.

Nel caso si utilizzi il telecomando per **MediaVision 3D**

AUDIO Premere il tasto **AUDIO**, la spia LED soprastante si accende per ca. 5 s.

Ad ogni pressione del tasto si accende il LED della modalità operativa selezionata (**TV - REC - DVD - AUDIO**).

Le indicazioni di utilizzo dei singoli apparecchi sono descritte nelle rispettive istruzioni per l'uso.

Messa in funzione

Collegamento alla rete elettrica

Inserire il connettore (pagina 7) in una presa di rete 220-240V/50-60 Hz.

Accensione/spegnimento

AUDIO

Impostare il telecomando per la modalità **MediaVision 3D**, premendo brevemente il tasto **AUDIO**.

Il **MediaVision 3D** si accende. Se è stato collegato un apparecchio TV Loewe (L27xx/SL1xx/SL2xx) tramite HDMI, si accende anch'esso. In caso contrario, accendere l'apparecchio TV e impostare la posizione di programma AV corrispondente.

► Se necessario, impostare nel proprio apparecchio TV la modalità del **MediaVision 3D** corrispondente alla presa AV utilizzata (vedi ad es. in "Funzionamento di apparecchio supplementari" nelle istruzioni per l'uso del proprio apparecchio TV).

Non appena il **MediaVision 3D** è pronto a funzionare, la **spia di esercizio** diventa verde (pagina 7).



Per spegnere l'apparecchio, premere nuovamente il tasto On/Off sul **MediaVision 3D** o sul telecomando **Assist**.

Digital Link HD

Con Digital Link HD gli apparecchi TV Loewe e quelli delle altre marche che supportano lo standard CEC, trasmettono i segnali del telecomando tramite il collegamento HDMI dell'apparecchio TV al **MediaVision 3D**. Impostare questa funzione nel menu Audio come descritto a pagina 18.

► L'apparecchio TV deve essere acceso.



Selezionare dall'apparecchio TV il canale AV per HDMI.

Fin tanto che è selezionato il canale HDMI, la maggior parte dei comandi a distanza del televisore (**ASSIST** nella modalità TV) viene trasmessa all'apparecchio HDMI collegato. I comandi di volume, suono on/off e regolazione dell'audio continuano comunque a controllare l'apparecchio TV. I comandi AUDIO (**ASSIST** nella modalità AUDIO) non vengono trasmessi dall'apparecchio TV.

Una pressione prolungata del **tasto TV** consente di commutare tra il comando HDMI e TV. Una breve pressione del **tasto TV** riporta alla modalità TV.

TV

Con il **tasto TV** (una breve pressione) si passa alla modalità TV e si torna all'ultima emittente trasmessa e gli apparecchi non sono più controllabili.

► Può essere necessario un aggiornamento del software del proprio apparecchio TV Loewe. Rivolgersi al proprio rivenditore.

Digital Link HD (HDMI CEC)

Con il Digital Link HD, gli apparecchi TV Loewe (Chassis L271x, Software ≥ V9.2, SL1xx, SL2xx) trasmettono attraverso una connessione HDMI i segnali del telecomando dell'apparecchio TV Loewe ad altri apparecchi supplementari compatibili, come ad es. il **MediaVision 3D**. Il Digital Link HD è opportuno per installare il **MediaVision 3D** in una posizione nascosta e comandare tutti gli apparecchi mediante il televisore Loewe.

Per prima cosa impostare la funzione HDMI CEC per il telecomando **Assist** come descritto a pagina 15 con il codice 22 sul tasto desiderato dell'apparecchio (ad es. DVD).

Successivamente eseguire l'assegnazione della funzione Digital Link HD all'interfaccia HDMI utilizzata dell'apparecchio TV premendo il tasto sopra impostato (ad es. DVD) per 5 s.

Compare un menu di selezione.



▲ ▼ Selezionare l'apparecchio desiderato (ad es. **MediaVision**).

Confermare con **OK**.

Adesso i segnali del telecomando **Assist** vengono inoltrati dall'apparecchio TV Loewe al **MediaVision 3D**, sempre che il tasto corrispondente dell'apparecchio (ad es. DVD) sia stato azionato in precedenza.

► Può essere necessario un aggiornamento del software del proprio apparecchio TV Loewe. Rivolgersi al proprio rivenditore.

Messa in funzione

Navigazione nel menu

In questo manuale, i tasti a freccia del telecomando **Assist** sono rappresentati come segue:



Nel testo, le frecce corrispondono a: "▲▼◀▶".

Il tasto OK del telecomando viene rappresentato come **OK** nel testo.

MEDIA

Richiamare il menu principale.

◀ ▶ ▲ ▼ selezionare l'opzione desiderata.

◀ Passo indietro nel menu.

END

Chiudere il menu.

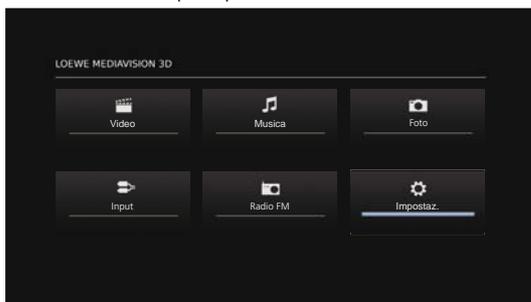
Confermare con **OK**.

Menu principale

Il menu principale del **MediaVision 3D** viene visualizzato sullo schermo dell'apparecchio TV collegato. Da qui si possono selezionare le funzioni desiderate.

MEDIA

Richiamare il menu principale.



◀ ▶ ▲ ▼ selezionare la funzione desiderata.

Confermare con **OK**.

Video Visualizzazione del menu **Video** (pagina 34) per la riproduzione di file video o del menu Disco

Musica Visualizzazione del menu **Musica** (pagina 36) per la riproduzione di file audio

Foto Visualizzazione del menu **Foto** (pagina 37) per la riproduzione di file foto

Ingresso Visualizzazione del menu **Input** (pagina 41) per la riproduzione di fonti audio collegate via cavo

Radio FM Visualizzazione del menu **Radio FM** (pagina 39) per la modalità radio

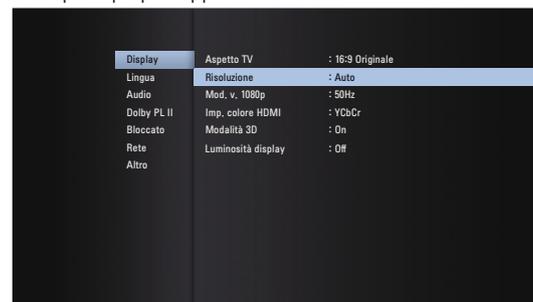
Impostazione Visualizzazione del menu **Impostazione** (pagina 17), per eseguire le impostazioni

► Per richiamare il menu principale, chiudere altri eventuali menu aperti con **END**.

► I comandi menu **Video**, **Musica**, **Foto** si possono selezionare a condizione che sia disponibile il supporto corrispondente.

Menu Impostazione

Nel menu **Impostazione** si possono effettuare eventuali impostazioni e adattamenti necessari, ad es. per il proprio apparecchio TV.



MEDIA



Richiamare il menu principale.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Impostazione**.

▲ ▼ Selezionare la categoria desiderata.

▶ ▲ ▼ Selezionare la sottocategoria desiderata.

▲ ▼ Eseguire l'impostazione desiderata.

Confermare con **OK**.

END

Chiudere il menu.

► Se la barra blu per la selezione del menu appare nel primo livello (a sinistra), nel terzo livello (a destra) appare una sintesi delle impostazioni attualmente valide.

Messa in funzione

Menu Lingua

Il **MediaVision 3D** cerca di impostare automaticamente la lingua di menu corretta tramite il collegamento HDMI CEC sulla stessa lingua dell'apparecchio TV Loewe. La lingua desiderata è impostabile anche manualmente.



MEDIA

Richiamare il menu principale.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Impostazione**.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Lingua**. Confermare con **OK**.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Menu display**.

Confermare con **OK**.

▲ ▼ Selezionare la lingua desiderata.

Confermare con **OK**.

END

Chiudere il menu.

Lingue disco

Selezionare una lingua per il menu, l'audio e i sottotitoli del disco. Se si desiderasse utilizzare una lingua diversa dalla versione "originale" del disco, andrà scelta da questa posizione, a condizione che sia disponibile nel disco.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Menu Disco**, **Audio Disco** oppure **Sottotitolo Disco**.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione desiderata.

Off Spegnimento Sottotitolo Disco

Originale Selezione della lingua originale del disco.

Altro Selezione di un'altra lingua (pagina 44).

Confermare con **OK**.

END

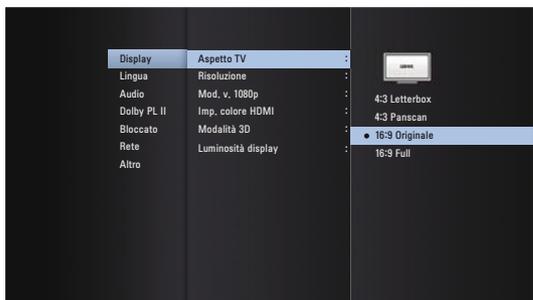
Chiudere il menu.

Messa in funzione

Menu Display

Nel menu **Display** è possibile impostare la modalità di visualizzazione dello schermo del **MediaVision 3D** sul proprio apparecchio TV.

► Utilizzando la presa HDMI, le impostazioni vengono acquisite automaticamente.



MEDIA

Richiamare il menu principale.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Impostazione**.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Display**.

Aspetto TV

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Aspetto TV**.

4:3 Letterbox Selezionare questa impostazione se è stato collegato un apparecchio TV standard con formato di immagine 4:3. Le registrazioni in "Formato panoramico" appaiono con delle bande nere lungo il bordo dello schermo superiore e inferiore.

4:3 Panscan Selezionare questa impostazione se è stato collegato un apparecchio TV standard con formato di immagine 4:3. L'immagine riempie tutto lo schermo, ma se necessario vengono tagliate le porzioni su entrambi i lati.

16:9 Originale Selezionare questa impostazione se è collegato un apparecchio TV a formato panoramico di 16:9. L'immagine 4:3 viene visualizzata nel formato originale 4:3 con delle strisce nere sul bordo destro e sinistro dello schermo.

16:9 Full Selezionare questa impostazione se è collegato un apparecchio TV a formato panoramico di 16:9. L'immagine 4:3 viene visualizzata orizzontalmente per riempire tutto lo schermo.

Confermare con **OK**.

Chiedere il menu.

END

Risoluzione

È possibile regolare la risoluzione del segnale video dalla presa **HDMI OUT** e **COMPONENT VIDEO OUT**.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Risoluzione**.

Auto Le registrazioni in formato panoramico appaiono con delle bande nere lungo il bordo superiore e inferiore dello schermo

576i Uscita in modalità Interlaced a 576 righe (solo Component)

576p Uscita in modalità Progressiv a 576 righe

720p Uscita in modalità Progressiv a 720 righe

1080i Uscita in modalità Interlaced a 1080 righe

1080p Uscita in modalità Progressiv a 1080 righe (solo HDMI)

Mod. v. 1080p

Selezionare l'opzione **24Hz** per visualizzare in maniera fluida i Video negli apparecchi TV HDMI con 1080 righe e una frequenza immagini di 24Hz.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Mod. v. 1080p**.

24Hz Frequenza immagini 24Hz per i Video per il cinema

50Hz Frequenza immagini 50Hz per i Video per la TV

► Nell'impostazione **24Hz**, passando dal formato video al formato Video le immagini possono apparire distorte. In questo caso selezionare la risoluzione **50Hz**.

► Anche se è impostata l'opzione **Mod. v. 1080p** su **24Hz**, la frequenza immagini effettiva dell'uscita video viene fissata in base alla fonte video su 50 Hz e/o 60 Hz, nel caso l'apparecchio TV non supporti la risoluzione 1080/24p.

Imp. colore HDMI

Selezionare il segnale di uscita video in base alla presa di uscita video utilizzata (pagina 11).

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Imp. colore HDMI**.

YCbCr Presa **COMPONENT VIDEO OUT**

RGB Presa **HDMI OUT**

Modalità 3D

È possibile di attivare/disattivare la visualizzazione in 3D dei dischi BD.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Modalità 3D**.

Acceso Riproduzione 3D su **HDMI OUT**

Off Riproduzione 3D in 2D

Luminosità display

La luminosità del display si può ridurre.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Luminosità display**.

Acceso La luminosità del display è ridotta

Off La luminosità del display è normale

Messa in funzione

Menu Audio

Nel menu **Audio** è possibile effettuare diverse impostazioni audio.



MEDIA

Richiamare il menu principale.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Impostazione**.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Audio**.

Settaggio Diffusori

Se al **MediaVision** è stato collegato un impianto di altoparlanti (pagina 11-13), le impostazioni necessarie si possono eseguire da qui. Confermare con **OK**.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione desiderata.

Diffusore Selezionare il diffusore da impostare

Connessione Selezionare la frequenza limite del diffusore selezionato (vedere i rispettivi Dati Tecnici). Per utilizzare l'altoparlante dell'apparecchio TV come altoparlante Center, impostare nel menu **Diffusore** l'opzione **Centrale** (pagina 21) e nel menu **Connessione** l'opzione **TV**.

Volume Impostare il livello di volume del diffusore selezionato in modo tale che dalla propria posizione di ascolto si possa un livello di volume uguale per tutti i diffusori

Distanza Impostare la distanza del diffusore rispetto alla propria posizione di ascolto

Test Attivare/disattivare un segnale di test per l'impostazione del volume

Confermare con **OK**.

Ritardo audio (HD AV Sync)

Se si utilizza la presa HDMI, è possibile regolare il ritardo audio (ad es. per la sincronizzazione labiale, la trasmissione audio).

▲ ▼ Impostare un valore tra **0 e 300 ms** (nella configurazione conforme a pagina 11 impostare 100 ms).

DRC (Modalità notturna)

La funzione DRC consente di limitare la dinamica (ossia la differenza tra i suoni più alti e quelli più bassi). È così possibile riprodurre un Video anche con differenze di volume ridotte (ad es. di notte).

Auto Selezionare questa opzione se si desidera riprodurre i segnali audio con il codice Dolby True HD a dinamica limitata

Off I segnali vengono riprodotti con l'estensione dinamica piena

Acceso Selezionare questa opzione se si desidera riprodurre i segnali con il codice Dolby Digital o Dolby Digital Plus con l'estensione dinamica ridotta

Collegamento diffusori senza fili

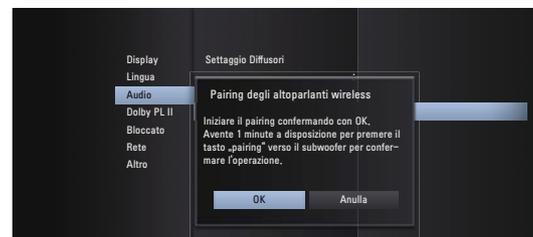
Nel **MediaVision 3D** è prevista un'interfaccia di sistema **Wireless Audio Link** integrata. Questa interfaccia consente di collegare il proprio Loewe Subwoofer compatibile al **MediaVision 3D** senza utilizzare nessun cavo ingombrante. Questo collegamento va registrato una volta soltanto.

Richiamare il menu **Impostazione**.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Audio**.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Wireless Speaker**.

Confermare con **OK**.



▲ ▼ Selezionare l'opzione **Acceso**. Confermare con **OK**.

Si ha soltanto un minuto di tempo a disposizione per premere il tasto per la modalità di accoppiamento del proprio subwoofer Loewe compatibile. Un messaggio segnala l'avvenuta registrazione. Se la registrazione non fosse avvenuta correttamente, cercare di ridurre nuovamente la distanza del subwoofer dal **MediaVision**.

Messa in funzione

Volume

Attivando questa impostazione, la risposta frequenziale viene corretta in base al volume (audio corretto).

Acceso Adattamento audio corretto attivo

Off Risposta frequenziale lineare

Preamplificatore

Questa impostazione consente di stabilire come elaborare i segnali audio.

Attivo, a HDMI Selezionare questa opzione se **MediaVision** esegue l'elaborazione dei segnali audio (pagina 11-13). Attraverso il collegamento HDMI (CEC) è possibile eseguire il controllo

Acceso Selezionare questa opzione se **MediaVision** esegue l'elaborazione dei segnali audio (pagina 11-13). Attraverso il collegamento HDMI (CEC) non è possibile eseguire il controllo

Off Selezionare questa opzione se l'apparecchio TV collegato effettua l'elaborazione dei segnali audio (pagina 14)

Ingresso TV

Consente di stabilire l'ingresso per l'audio del televisore utilizzato nel caso dell'opzione **Preamplificatore: Attivo, a HDMI**.

HDMI Out - ARC

Selezionare questa opzione se il segnale audio viene alimentato tramite il canale audio posteriore del collegamento HDMI. L'apparecchio TV deve essere in grado di supportare questa funzione (apparecchi TV Loewe dallo Chassis SL155/SL2xx).

DIGITAL IN Selezionare questa opzione se il segnale audio viene alimentato alla presa **DIGITAL IN**

AUX IN Selezionare questa opzione se il segnale audio viene alimentato alla presa **AUX IN**

Riproduzione del canale Center negli apparecchi TV Loewe

Loewe TV	Chassis	Center
Reference ID 40 - 55	SL2xx	ok
Individual 40 - 55	SL2xx	ok
Reference 52	L2715	ok
Loewe LCD-TV	L271x	ok
Individual 32 - 55	SL15x	ok
Connect ID 32 - 55	SL155	via Adapter 71387001
Connect 32 - 30 3D	SL15x	ok
Connect 22 - 26 SL	MB180	-
Art 32 - 46 LED/3D	SL15x	ok
Xelos 32 - 40 LED/Media	SL1xx	-
Xelos 32 - 46	MB180	-

Menu Dolby PL II

E' possibile impostare il formato audio per un segnale stereo nella modalità Dolby-Pro Logic II per la riproduzione surround. Utilizzare questa opzione se al **MediaVision** è stato collegato un sistema di altoparlanti (pagina 11-13).

MEDIA

Richiamare il menu principale.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Impostazione**. Confermare con **OK**.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Dolby PL II**. Confermare con **OK**.

Dimensione Consente di impostare il livello dell'effetto Surround.

Center Width Consente di impostare la larghezza del canale Center e/o la tonalità dell'altoparlante Center.

Panorama Consente di ampliare la larghezza stereo dell'altoparlante anteriore.

Messa in funzione

Menu Bloccato

Nel menu **Bloccato** si possono stabilire i limiti di riproduzione.



MEDIA

Richiamare il menu principale.

- ◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Impostazione**.
- ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Bloccato**.

Impostazione password

Impostare la propria password personale



- ◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Password**.
- ▶ Selezionare l'opzione **Nuovo**.
- Con i tasti numerici digitare una password a quattro cifre.
- Confermare la nuova password.
- Confermare con **OK**.

► Nel caso i valori inseriti non siano corretti, prima di premere **OK**, premere ripetutamente il tasto ◀ per cancellare le cifre.

Reset password

Nel caso si fosse dimenticata la password oppure se si desidera disattivare la funzione password, è possibile eseguire un reset.

► Estrarre tutti i supporti dati (disco, USB) e chiudere tutti i menu.

MEDIA

- Richiamare il menu principale.
- ◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Impostazione**.
- ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Bloccato**.
- ▶ Selezionare l'opzione **Password**.



Con i tasti numerici digitare il numero chiave (pagina 43).
Ora la protezione password è disattivata. Se necessario impostare una nuova password come descritto in "Impostazione password".

Classificazione DVD

Questa funzione limita la riproduzione di DVD con contenuto vietato ai minori, purché tali dischi presentino un apposito codice. Per una riproduzione integrale viene richiesto di immettere la password.

- ◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Classificazione DVD**.

Premere il tasto ▶.

Con i tasti numerici digitare la password a quattro cifre attuale.

Confermare con **OK**.

- ▲ ▼ Selezionare l'opzione desiderata.

Sblocca Il disco è stato completamente riprodotto

Livello 1 a 8 Vengono riprodotte solo le scene del disco inserito che corrispondono al livello di sicurezza assegnato o a un livello superiore. Il livello "1" presenta le maggiori limitazioni di riproduzione

► Non tutti i dischi contengono una classificazione.

Classificazione Disco Blu-ray

Questa funzione limita la riproduzione di Blu-ray Discs™ con contenuto vietato ai minori, purché tali dischi presentino un apposito codice. Per una riproduzione integrale viene richiesto di immettere la password.

- ◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Classif. Disco Blu-ray**.

Premere il tasto ▶.

Con i tasti numerici digitare la password a quattro cifre attuale.

Confermare con **OK**.

Con i tasti numerici, digitare il codice a tre cifre per la riproduzione di un contenuto vietato ai minori (il codice è riportato sul Blu-ray Disc™ o sul rispettivo materiale allegato).

Confermare con **OK**.

255 Il disco viene riprodotto integralmente

0 a 254 Vengono riprodotte solo le scene del disco inserito che corrispondono al livello di sicurezza assegnato o a un livello superiore. Il codice "0" presenta le maggiori limitazioni di riproduzione.

► Non tutti i dischi contengono una classificazione

Codice Locale

Per sfruttare i limiti di produzione del disco, inserire il codice locale del proprio paese (per la lista, vedi pagina 44).

- ◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Codice Locale**.

Premere il tasto ▶.

Con i tasti numerici inserire la password a quattro cifre attuale.

Confermare con **OK**.

- ▲ ▼ Selezionare il codice desiderato.

Confermare con **OK**.

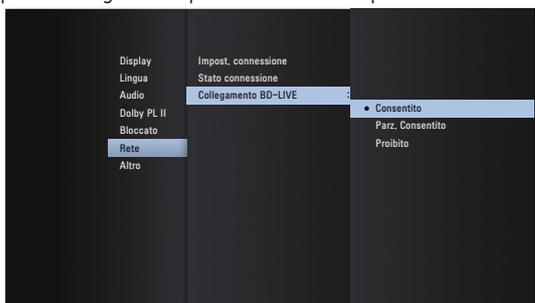


Messa un funzione

Menu Rete

Il **MediaVision 3D** si può collegare tramite la presa **LAN** sul retro alla rete domestica LAN con il collegamento Internet (pagina 11-13). In questo modo è possibile utilizzare il servizio BD-LIVE™ messo a disposizione dal produttore all'interno del materiale informativo opzionale del Blu-ray Disc™.

Nel menu **Rete** si possono eseguire le impostazioni necessarie per la rete domestica.



Impostazione automatica della connessione di rete

Se nella rete domestica è disponibile un server DHCP (ad esempio un router DSL), il **MediaVision 3D** può impostare automaticamente tutti i parametri di rete.

MEDIA

Richiamare il menu principale.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Impostazione**.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Rete**.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Impost. connessione**.

Confermare con **OK**.

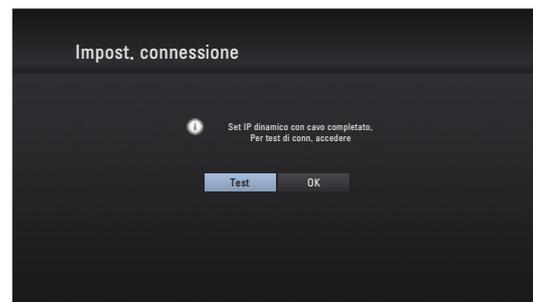
Appare il menu **Impost. connessione**.



Confermare con **OK**.

Il **MediaVision 3D** tenta di impostare una nuova connessione al router Internet della propria rete domestica. Viene utilizzata l'impostazione standard indicata in alto (Modo IP: Dinamico, Server DNS: Auto) per la ricerca automatica dei parametri di rete.

Se fosse stato assegnato un indirizzo IP dinamico, appare un menu corrispondente.



◀ ▶ Selezionare l'opzione **Test** per eseguire la prova di connessione.

Confermare con **OK**.



Se la prova di connessione ha esito positivo, nel menu **Stato connessione** appare un messaggio di conferma.

OK Chiudere il menu

Test Ripetere la prova di connessione

Impostazione Richiamare il menu **Impost. connessione**

Menu Stato connessione

Si possono visualizzare i parametri di rete attualmente impostati.

MEDIA

Richiamare il menu principale.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Impostazione**.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Rete**.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Stato connessione**.

Confermare con **OK**.

Appare il menu **Stato connessione**.

Messa in funzione

Imposta manualmente collegamento di rete

È possibile impostare manualmente i parametri di rete (ad es. se nella rete domestica non è presente alcun server DHCP).

MEDIA

Richiamare il menu principale.

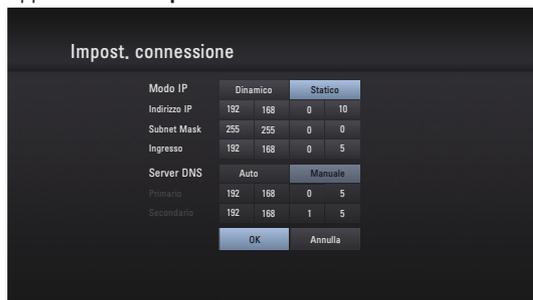
◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Impostazione**.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Rete**.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Impost. connessione**.

Confermare con **OK**.

Appare il menu **Impost. connessione**.



▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare l'opzione **Modo IP: Statico**.

Confermare con **OK**.

▲ ▼ ◀ ▶ Inserire **Indirizzo IP**, **Subnet Mask** e **Ingresso** con i tasti numerici del telecomando **Assist**.

▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare l'opzione **Server DNS: Manuale**.

Confermare con **OK**.

▲ ▼ ◀ ▶ Inserire l'indirizzo **Primario** ed eventualmente **Secondario** del **server DNS** con i tasti numerici del telecomando **Assist**.

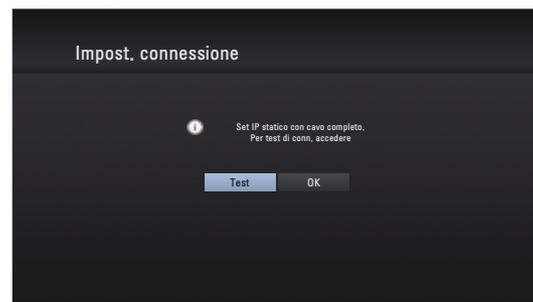
▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare l'opzione **OK**.

Confermare con **OK**.

Il **MediaVision 3D** ora tenta con i parametri impostati di collegarsi al router Internet della rete domestica.



Appare un messaggio di conferma dell'avvenuta assegnazione di un indirizzo IP fisso.



◀ ▶ Selezionare l'opzione **Test** per eseguire la prova di connessione.

Confermare con **OK**.



Se la prova di connessione ha esito positivo, nel menu **Stato connessione** appare un messaggio di conferma.

OK Chiudere il menu

Test Ripetere la prova di connessione

Impostazione Richiamare il menu **Impost. connessione**

Collegamento BD-LIVE™

Si può stabilire se impostare un collegamento Internet tra il **MediaVision 3D** e il servizio **BD-LIVE™** (pagina 33).

Richiamare il menu **Impostazione**.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Rete**.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Collegamento BD-LIVE™**

Confermare con **OK**.

Consentito **BD-LIVE™** consentito per tutti i contenuti

Parz. Consentito **BD-LIVE™** è consentito soltanto per i contenuti che dispongono di un certificato utente

Proibito **BD-LIVE™** bloccato



Messa in funzione

Menu Altro

Selezione storage Disco Blu-ray

Serve a stabilire se utilizzare la memoria integrata nell'apparecchio o collegata esternamente alla presa USB per la funzione BD-LIVE.

MEDIA

Richiamare il menu principale.

- ◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Impostazione**.
- ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Altro**.
- ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Selezione storage Disco Blu-ray**.

Memoria integrata Memoria integrata nell'apparecchio

Memoria USB Memoria collegata alla presa USB dell'apparecchio

Confermare con **OK**.

Cancellare la memoria BD

Serve a cancellare la memoria utilizzata per la funzione BD-LIVE (pagina 33) per liberare spazio per i nuovi dati.

MEDIA

Richiamare il menu principale.

- ◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Impostazione**.
- ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Altro**.
- ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Canc. mem. Disco Blu-ray**.

Confermare con **OK**.

Memoria integrata Memoria integrata nell'apparecchio

Memoria USB Memoria collegata alla presa USB dell'apparecchio

- ◀ ▶ Confermare la richiesta di conferma con **Si**.

Confermare con **OK**.

DivX® VOD

Il servizio DivX® VOD (Video On Demand) mette a disposizione un codice di registrazione per il noleggio e l'acquisto di Video DivX® VOD.

MEDIA

Richiamare il menu principale.

- ◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Impostazione**.
- ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Altro**.
- ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **DivX® VOD**.

Registra Viene visualizzato il codice di registrazione valido per il proprio apparecchio. La registrazione in Internet per il Servizio VOD si esegue al sito: <http://vod.divx.com>. Nel sito si possono trovare anche ulteriori informazioni sulle condizioni di utilizzo del servizio.

Disattiva Viene visualizzato il codice di disattivazione valido per il proprio apparecchio.

Confermare con **OK**.

► Tutti i film acquistati tramite il servizio DivX® VOD possono essere riprodotti esclusivamente su questo apparecchio.

Risparmio energia

Per risparmiare energia, è possibile impostare l'apparecchio affinché si spenga automaticamente dopo un determinato intervallo senza eseguire la riproduzione.

MEDIA

Richiamare il menu principale.

- ◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Impostazione**.
- ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Altro**.
- ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Spegnimento automatico**.

Off L'apparecchio rimane acceso anche nel caso di un intervallo di inutilizzo prolungato

Acceso Dopo 30 minuti di inutilizzo, l'apparecchio si spegne automaticamente passando in modalità stand-by

Confermare con **OK**.

Inizializza

Consente di ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'apparecchio.

MEDIA

Richiamare il menu principale.

- ◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Impostazione**.
- ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Altro**.
- ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Inizializza**.

Confermare con **OK**.

- ◀ ▶ Confermare la richiesta di conferma con **Si**.

Confermare con **OK**.

Aggiornamento software

Visualizzazione della versione del software



Richiamare il menu principale.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Impostazione**.



▲ ▼ Selezionare l'opzione **Altro**.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Software**.

Confermare con **OK**.

La versione software attuale dell'apparecchio si può vedere a destra accanto alle voci **MAIN VER** e **SERVO VER**.

Confermare con **OK**.

Scaricamento di software nuovo

L'aggiornamento software adatto al proprio apparecchio è scaricabile dal portale Loewe Support.

- Inserire il seguente indirizzo nel browser Internet del proprio computer: <http://support.loewe.tv/de>
- Se non si ha ancora accesso al portale di supporto Loewe, provvedere alla registrazione. Fare clic su [Registra ora](#). Inserire le informazioni necessarie per aprire un account e selezionare poi [Crea account](#). Verificare se tutti i dati sono corretti, quindi selezionare [Crea ora account](#). Poco dopo si riceverà un'e-mail all'indirizzo fornito. Selezionare il link riportato nell'e-mail per confermare l'iscrizione. Se l'iscrizione è stata completata correttamente, si riceverà un'e-mail di conferma.
- Inserire l'**indirizzo e-mail** e la **password** sotto l'**accesso al proprio account**.
- Fare clic su **Registra prodotto Loewe - Sistema - MediaVision 3D** e inserire i dati richiesti per il proprio apparecchio.

Scaricare il file visualizzato nell'area **Software**.

Estrarre i contenuti dell'archivio compresso (ad es. con 7-zip) e copiare i file decompressi su una chiavetta USB. Al termine, eseguire l'aggiornamento con il file „DSP_*.HEX“.

- Il sistema di file del supporto di memoria USB deve essere formattato nel formato FAT32 e deve essere disponibile una sola partizione. Durante l'aggiornamento software, l'apparecchio non supporta altri sistemi di file.

Aggiornamento del software apparecchio



Accendere il proprio apparecchio **MediaVision 3D** (e l'apparecchio TV ad esso collegato).



Estrarre un disco precedentemente inserito.



Richiamare il menu principale.

Inserire il supporto di memoria USB con i due file di aggiornamento nella presa USB del **MediaVision 3D** e attendere che il supporto di memoria USB venga riconosciuto.

Il software trovato sul supporto di memoria USB viene analizzato e compare il messaggio. Se il software è più recente di quello installato nell'apparecchio, è possibile avviare l'aggiornamento.



◀ ▶ Per confermare la Richiesta di conferma selezionare **Si**.

Confermare con **OK**.

Il processo di aggiornamento ha inizio e sul display viene visualizzato lo stato di avanzamento.

- Il supporto di memoria USB o il cavo di rete non devono essere assolutamente staccati dall'apparecchio durante il processo di aggiornamento!

Al termine dell'aggiornamento l'apparecchio si spegne.

Inizializzare l'apparecchio come descritto a pagina 25.

- L'aggiornamento firmware è previsto esclusivamente per il **MediaVision 3D** Loewe, Cod. art. 51201!
- Utilizzare esclusivamente il software concesso per il proprio apparecchio da Loewe!
- La denominazione del modello è riportata sul retro dell'apparecchio.
- Caricando un software non conforme su un apparecchio Loewe o di altra marca si possono provocare gravi danni all'apparecchio stesso. In tal caso tutti i diritti di garanzia e di recesso sull'apparecchio perdono la loro validità.
- L'aggiornamento software non comporta sostanziali variazioni delle funzioni tecniche dell'apparecchio.
- Una versione attuale del manuale di istruzioni può essere scaricata in formato PDF dal sito Web di Loewe: <http://support.loewe.tv/de> – [Biblioteca Istruzioni](#)
Questa procedura è consigliata in particolare in seguito a un aggiornamento software.

Riproduzione dei dischi

Requisiti

Dopo aver eseguito i passi rilevanti come descritto nei capitoli "Installazione", "Collegamento" e "Messa in funzione", accendere il **MediaVision 3D** e gli apparecchi collegati. Per la riproduzione dei contenuti 3D è necessario collegare l'apparecchio a un televisore 3D, indossare gli occhiali 3D con esso compatibili e utilizzare Contenuti multimediali Blue-ray 3D™.

Dischi riproducibili

Utilizzare solo dischi conformi agli standard attuali. È possibile riconoscere questi dischi dal logo riportato sugli stessi.

Tipo di disco		Formato di registrazione	Indice	Dimensioni del disco
Blu-ray™/ Blu-ray 3D™	Codice regionale ** / TUTTI	Modo video	Audio + video	12 cm (5")
BD-RE/BD-R *		-		
DVD Video	Codice regionale ** / TUTTI	Modo video	Audio + video	12 cm (5")
DVD±RW/DVD±R *		Modo video	Audio + video	12 cm (5")
CD audio *		CD audio (CD-DA)	Audio	12 cm (5")
CD-RW/CD-R *		CD audio (CD-DA)	Audio	

* solo dischi finalizzati ** per conoscere il codice regionale valido per il proprio apparecchio, vedere sul retro

Codice regionale (Codice locale)

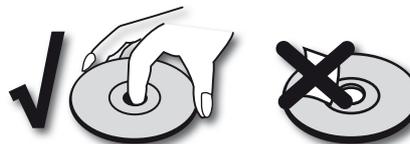
Il codice regionale di questo lettore è impresso sul retro dell'apparecchio. Si possono utilizzare esclusivamente i dischi Blu-ray™ o DVD che recano lo stesso codice regionale oppure quelli con il codice regionale "TUTTI". Il codice regionale riportato sulle etichette di alcuni DVD indica quale tipo di riproduttore DVD può riprodurre questi dischi. Se vengono riprodotti altri tipi di dischi, sullo schermo del televisore compare un messaggio di errore. In alcuni dischi l'etichetta con il codice regionale non è prevista, nonostante non si tratti di dischi riproducibili in tutte le regioni.

Simboli utilizzati nelle presenti istruzioni per l'uso

<i>BD</i>	Blu-ray Disc™
<i>DVD-V</i>	Disco video DVD
<i>CD</i>	CD audio
<i>DivX</i>	File DivX
<i>MP3</i>	File MP3
<i>WMA</i>	File WMA
<i>JPEG</i>	File JPEG/PNG

Maneggiare i dischi

Non toccare il lato registrato del disco. Afferrare il disco dai bordi evitando di toccare la superficie con le dita. Non applicare carta o nastro adesivo su nessuno dei due lati del disco.



- ▶ I dischi non sono riproducibili qualora la loro azienda produttrice abbia implementato nuovi standard, tecniche e funzioni.
- ▶ I dischi non si possono riprodurre se il disco è danneggiato o sporco oppure se la lente del lettore è sporca di condensa.
- ▶ Qualora un disco venisse registrato con un PC, il disco, anche se il suo formato fosse compatibile, potrebbe non essere riproducibile a causa delle impostazioni del software di applicazione con il quale è stato creato. (Ulteriori informazioni sono disponibili presso il fornitore del software).
- ▶ A seconda del tipo di apparecchio di registrazione o del CD-R/RW stesso (oppure DVD±R/±RW), alcuni dischi CD-R/RW (oppure DVD±R/±RW) non sono riproducibili con questo apparecchio.
- ▶ Non utilizzare CD dalle forme insolite (a forma di cuore o ottagonali). In caso contrario non si possono escludere errori di funzionamento o danneggiamenti.
- ▶ Le impronte delle dita e i graffi sul disco possono pregiudicare la riproduzione. Maneggiare i dischi con cura.

Inserimento dei dischi

Il vassoio disco del **MediaVision 3D** si trova sul lato anteriore (pagina 7). Per aprire il vassoio disco, premere il tasto sensore sull'apparecchio ▲. Inserire il disco nel vassoio. Il lato stampato dei dischi deve essere rivolto verso l'alto. Premere il tasto sensore ▲ di nuovo per chiudere il vassoio disco.



Espulsione del disco

Per estrarre il disco precedentemente inserito, premere il tasto sensore ▲ ancora una volta.

Riproduzione di dischi

Riproduzione generale

Il **MediaVision 3D** tenterà di leggere il disco. Durante questa operazione viene visualizzato il messaggio **READING**.

A seconda del supporto di memoria, la riproduzione si avvia automaticamente o viene visualizzato un menu del disco. Seguire le istruzioni sullo schermo o consultare la documentazione del disco.



▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare il titolo.

OK Avviare la riproduzione.



Play Avviare/proseguire la riproduzione.



Pause Arrestare la riproduzione.



Pressione breve: capitolo successivo.



Pressione breve: inizio capitolo.



Doppia pressione breve: capitolo precedente.



2 pressioni su **Stop** Terminare la riproduzione.



Visualizzare il menu titolo del *DVD-V BD*.



Nel menu titolo è possibile, se il disco in riproduzione supporta questa funzione, impostare una serie di opzioni, come ad es. la selezione di titoli/capitoli o sottotitoli (vedi anche pagina 29).



▲ ▼ Selezionare l'opzione.

◀ ▶ Impostare l'opzione.

Confermare con **OK**.

➡ Se il livello di blocco del disco è più alto di quello impostato nella restrizione, si deve inserire la password (vedere **Classificazione** a pagina 22).

Cerca

BD DVD-V DivX CD

Selezionare la direzione e la velocità di ricerca:



Pressione lunga: indietro. Premendo più volte il tasto Indietro è possibile aumentare la velocità.



Pressione lunga: avanti. Premendo più volte il tasto Avanti è possibile aumentare la velocità.

La velocità e la direzione vengono indicate con delle frecce.



Concludere la modalità di ricerca e continuare la riproduzione.

Fermo immagine e Riproduzione immagine per immagine

BD DVD-V DivX



Pause Arrestare la riproduzione.

Pausa premere nuovamente per sfogliare in avanti un'immagine dopo l'altra.



Proseguire la riproduzione

Rallentatore

BD DVD-V DivX



Pause: Arrestare la riproduzione.

Pressione lunga: Attivazione della modalità Rallentatore durante la pausa.



Selezionare la velocità del rallentatore:



1/16, 1/8, 1/4, 1/2 (avanti).



Chiudere il modo Rallentatore e continuare la riproduzione.

Ripetizione

BD DVD-V CD MP3



Premere ripetutamente per selezionare il tipo di ripetizione.



Sequenza di riproduzione casuale



Ripete l'intervallo selezionato (pagina 31)



Ripete il capitolo attuale



Ripete il titolo attuale



Ripete la traccia attuale



Ripete tutti i titoli/le tracce sul disco



Nessuna ripetizione

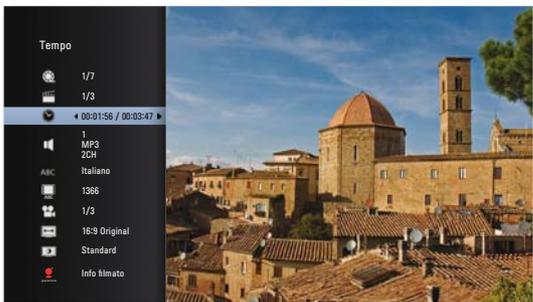
Riproduzione di dischi

Riproduzione disco

Sullo schermo si possono visualizzare diverse informazioni relative al disco inserito e impostare le opzioni per la riproduzione.

INFO

Richiamare il menu del titolo durante la riproduzione.



▲ ▼ Selezionare la funzione desiderata.

- Titolo** Titolo attuale (e/o numero della traccia)/Totale titoli
- Capitolo** Numero capitolo attuale/Totale capitoli
- Tempo** Tempo di riproduzione trascorso, andare in Tempo con **OK**
- Audio** Formati audio, lingue Video e canali audio selezionati
- Sottotitolo** Sottotitoli selezionati
- Pagina codice** Tabella codici per sottotitoli (pagina 35)
- Angolo** Angolazione selezionata/totale delle angolazioni
- Aspetto TV** Aspetto TV selezionato (ad es. rapporto 16:9)
- Mod. immagine** Mod. immagine selezionato (ad es. impostazione colori opzionale - pagina 32)
- Info filmato** Riconoscimento Video tramite interrogazione delle banche dati in Internet

Selezione titolo

BD DVD-V DivX

INFO



Richiamare il menu titolo.

▲ ▼ Selezionare

◀ ▶ Selezionare il numero titolo.

OK Avviare la riproduzione del titolo selezionato.

Selezione titolo

CD DivX MP3 JPEG



P+ durante la riproduzione, per selezionare il titolo/la foto successiva, oppure **P-** per tornare all'inizio del titolo attuale. Premere brevemente per due volte **P-** per tornare al titolo precedente.

Selezione capitolo / traccia

BD DVD-V CD

Se un titolo è composto da più capitoli/tracce, è possibile scegliere un capitolo/una traccia diversa:



P+ o **P-** durante la riproduzione per selezionare il capitolo/la traccia successiva oppure per tornare all'inizio del capitolo/traccia attuale.

Premere brevemente **P-** per due volte per tornare al capitolo/alla traccia precedente.

Tempo (Riproduzione da ...)

BD DVD-V DivX

La funzione **Tempo** consente di scegliere a propria discrezione il punto di inizio della riproduzione del disco.

INFO

Richiamare il menu titolo.

Nel campo **Tempo** viene visualizzato il tempo di riproduzione trascorso del disco attuale.



▲ ▼ Selezionare



Inserire il tempo nel formato hh:mm:ss.

OK Avviare la riproduzione dal punto indicato.

oppure

◀ ▶ Saltare a intervalli di minuti.

Formati audio digitali, lingue Video e canali audio

BD DVD-V DivX

Da qui è possibile selezionare il formato audio abbinato alla lingua del film.

INFO



Richiamare il menu titolo.

▲ ▼ Selezionare

◀ ▶ Selezionare un'altra lingua e/o formato audio (BD, DVD-V, DivX) - se disponibile.

Riproduzione di dischi

Sottotitolo

BD DVD-V DivX



Richiamare il menu titolo.



▲ ▼ Selezionare **ABC** Info Videoato.

◀ ▶ Lingua sottotitoli - selezionare se disponibile.

Angolo

BD DVD-V

Se il disco contiene delle scelte registrate da angolazioni diverse, durante la riproduzione è possibile passare da un'angolazione all'altra.



Richiamare il menu titolo.



▲ ▼ Selezionare .

◀ ▶ Selezionare l'angolazione desiderata - se disponibile. Viene visualizzato il numero dell'angolazione attuale.

⇒ Il simbolo di una videocamera sullo schermo durante la riproduzione di alcune scene indica che la stessa scena è stata ripresa da angolazioni diverse.

Aspetto TV

BD DVD-V DivX



Richiamare il menu titolo.



▲ ▼ Selezionare .

◀ ▶ Selezionare l'aspetto TV, se disponibile.

Modo immagine

BD DVD-V DivX



Richiamare il menu titolo.



▲ ▼ Selezionare .

◀ ▶ Selezionare modo immagine (pagina 32) - se disponibile.

Info filmato

BD DVD-V DivX



Richiamare il menu titolo.



▲ ▼ Selezionare  Info filmato. Confermare con **OK**.

Se esiste una connessione a Internet, ora vengono interrogate le banche dati in Internet (ad. es Gracenote). Se l'interrogazione dà esito positivo, viene visualizzata una copertina album e, eventualmente, compaiono informazioni integrative sul titolo attuale.

Indicatori

BD DVD-V DivX

Consente di avviare la riproduzione da un indicatore memorizzato. Si possono salvare al massimo nove indicatori.

⇒ Gli indicatori rimangono memorizzati soltanto durante la riproduzione del supporto attuale.



Tasto blu Premere brevemente durante la riproduzione: impostare l'indicatore

Pressione lungo: aprire il contenuto Indicatori.



◀ ▶ Indietro / Avanti

▼, ◀ ▶ Selezionare l'indicatore desiderato.

OK Iniziare la riproduzione dall'indicatore selezionato oppure

Iniziare la riproduzione dall'indicatore desiderato.



Tasto giallo Cancellare l'indicatore selezionato.



Chiudere il contenuto Indicatori.

Riproduzione di dischi

Zoom

BD DVD-V JPG

Con la funzione Zoom è possibile ingrandire l'immagine video e spostarsi all'interno dell'immagine ingrandita.



Aprire il contenuto Zoom.



Tasto giallo Zoom in



Tasto verde Zoom out



Tasto blu Visualizzazione normale

◀ ▶ ▲ ▼ Spostare sezione immagine.



Chiudere la finestra Zoom.

⇒ La funzione Zoom può non funzionare con alcuni dischi specifici.

Selezionare la funzione di riconoscimento titolo

CD

EPG

Se esiste una connessione a Internet, ora vengono interrogate le banche dati in Internet (ad. es Gracenote). Se l'interrogazione dà esito positivo, viene visualizzata una copertina album e, eventualmente, compaiono informazioni integrative sul titolo attuale.

Ripetere intervallo (A-B)

BD DVD-V



All'inizio dell'intervallo da ripetere, premere più volte il tasto fino a quando viene visualizzato il simbolo: A-



Alla fine dell'intervallo da ripetere premere **OK**.

L'intervallo selezionato viene ripetuto in ciclo continuo



Premere ripetutamente il tasto fino a quando viene visualizzato il simbolo: Off

Memorizza ultima scena

BD DVD-V

Il **MediaVision 3D** memorizza l'ultima immagine riprodotta dall'ultimo disco (Blu-ray Disc™, Video-DVD). La posizione dell'ultima scena viene salvata nella memoria anche se l'apparecchio è spento (o in modalità stand-by). Al successivo inserimento dello stesso disco, l'ultima scena memorizzata sarà riprodotta automaticamente.

- ⇒ La funzione "Memorizza ultima scena" viene resettata quando viene inserito un nuovo disco.
- ⇒ Questa funzione non è prevista in alcuni dischi.
- ⇒ La funzione "Memorizza ultima scena" non è disponibile nei dischi BD Video con BD-J.
- ⇒ Le impostazioni di un disco non vengono salvate se l'apparecchio viene spento prima della riproduzione del disco.

Riproduzione di dischi

Menu Disco

BD DVD-V

Alcuni dischi contengono dei menu ad es. per impostare la lingua dell'audio o dei sottotitoli dei Video o per selezionare alcune scene specifiche. Possono contenere anche altro materiale in aggiunta al Video. Questi menu sono impostati diversamente a seconda del disco.

 Selezionare il menu Disco *DVD*.

 Selezionare il menu a tendina *BD*.

Esempio:



► In alcuni dischi questi menu potrebbero non essere previsti. In tal caso, questo tasto non ha alcuna funzione.



▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare la voce di menu.

Confermare con **OK**.

Le funzioni menu possono essere selezionate con i tasti colorati.



Play Proseguire la riproduzione *DVD*.



Chiudere il menu Disco *DVD*.



Chiudere il menu a tendina *BD*.

Modo immagine

Consente di eseguire diverse impostazioni di visualizzazione nello schermo durante la riproduzione.



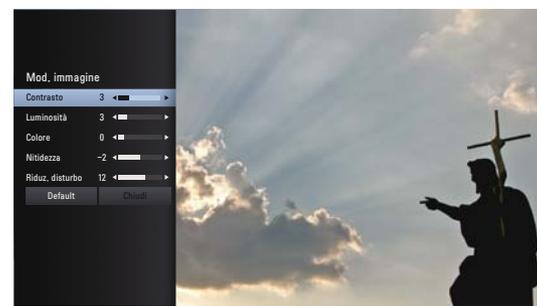
Richiamare il menu del titolo durante la riproduzione.



▲ ▼ Selezionare l'opzione **Mod. immagine**.

◀ ▶ Selezionare l'opzione **Imp ut.**

Confermare con **OK**.



▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare/impostare le opzioni.

Contrasto Impostare il contrasto

Luminosità Impostare la luminosità dell'immagine

Colore Impostare la saturazione colore

Nitidezza Impostare la nitidezza dei contorni

Riduz. disturbo Impostare la riduzione dei fattori di disturbo

Default Ripristinare le impostazioni standard

Chiudi Salvare le impostazioni e chiudere il menu

Riproduzione di dischi

BD-LIVE™

Il **MediaVision 3D** supporta la funzione **BD-LIVE™** (Blu-ray™ Profile 2.0). Questa funzione consente di accedere ai contenuti interattivi che alcuni produttori di Blu-ray Disc™ mettono a disposizione via Internet.

Inserire il Blu-ray Disc™ con la funzione **BD-LIVE™**.

- ➡ La funzione **BD-LIVE™** richiede una connessione a Internet a banda larga. Impostare l'accesso dalla propria rete domestica come descritto da pagina 23.
- ➡ Attivare questa opzione in modo che il **MediaVision 3D** possa impostare una connessione online con il servizio **BD-LIVE™** (pagina 24).
- ➡ Accertarsi di avere abbastanza memoria disponibile per i contenuti **BD-LIVE™** cancellando i dati salvati precedentemente sull'attuale memoria **BD-LIVE™** (pagina 25). Se la memoria interna del **MediaVision 3D** non dovesse bastare, si potrà anche collegare un supporto di memoria USB esterno con una memoria disponibile ≥ 1 GB.

Selezionare nel menu Disco del Blu-ray Disc™ la funzione **BD-LIVE™**.

L'utente imposta una connessione Internet con il fornitore dei contenuti e viene visualizzato il menu di selezione. Questi menu variano da un fornitore all'altro e possono contenere informazioni e funzioni diverse, ad es. anteprime, giochi, informazioni attuali ecc.



▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare la voce di menu.

Confermare con **OK**.



Le funzioni menu possono essere selezionate con i tasti colorati.

I contenuti multimediali vengono caricati (potranno servire diversi minuti, in base alla velocità della connessione Internet) e al termine apparirà una richiesta di riprodurre/avviare la funzione.

- ➡ Non rimuovere un supporto di memoria USB esterno collegato durante una trasmissione di dati.



2 pressioni su **Stop** Chiudere **BD-LIVE™**.

Funzioni audio

A seconda dell'utilizzo di **MediaVision** come impianto audio (pagina 11-13) o come fonte esterna (pagina 14), il tasto  ha funzioni diverse.

Impianto audio

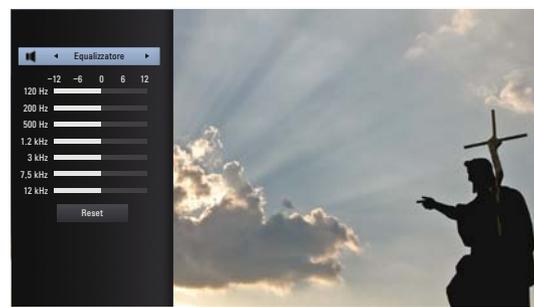
MediaVision prevede diversi effetti audio surround preimpostati. Gli elementi indicati sul display degli apparecchi per l'equalizzatore possono variare in base alle sorgenti audio e agli effetti.



Richiamare la modalità Audio (premere più volte).



Selezionare l'opzione ◀ ▶.



Selezionare/impostare le opzioni ▲ ▼ ◀ ▶.

Equalizzatore La riproduzione audio è personalizzabile

Personale Per impostare alti e bassi

Bypass Nessun adeguamento audio

Voce La riproduzione audio è ottimizzata per la riproduzione vocale

Classica La riproduzione audio è ottimizzata per la musica classica

Pop La riproduzione audio è ottimizzata per la musica pop

Reset Ripristino delle impostazioni standard

Come fonte esterna



Richiamare la modalità di ascolto (premeando più volte).



◀ ▶ Selezionare il numero di altoparlanti che si desidera ascoltare.

Riproduzione di file multimediali

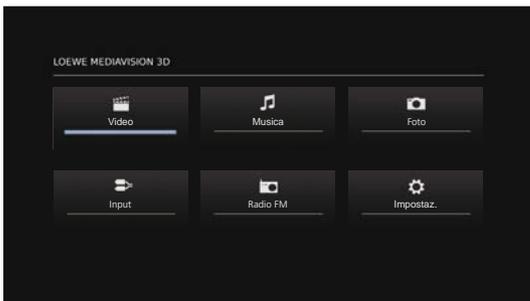
Il **MediaVision 3D** consente di riprodurre i contenuti digitali multimediali dei file salvati su dischi, supporti di memoria USB o sulla propria rete domestica.

Menu principale

MEDIA

Richiamare il menu principale.

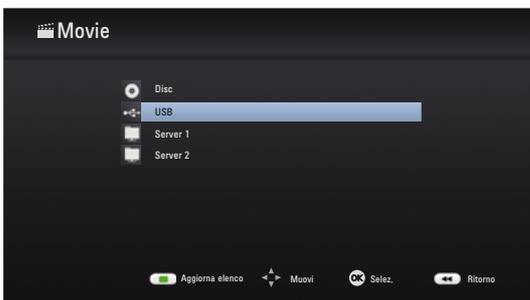
Nel menu principale è possibile scegliere la modalità operativa desiderata **Video**, **Musica**, o **Foto** (pagina 17).



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare la modalità operativa desiderata.

Confermare con **OK**.

Compare un menu di selezione delle diverse fonti multimediali.



▲ ▼ Selezionare il supporto multimediale desiderato.

Confermare con **OK**.

Nel caso selezionando **USB** fossero disponibili diversi supporti di memoria, appare un secondo menu di selezione.



◀ ▶ Selezionare il supporto di memoria desiderato.

Confermare con **OK**.

File Video

Riproduzione di file video

MEDIA

Richiamare il menu principale.



◀ ▶ ▲ ▼ Nel menu principale selezionare l'opzione **Video**.

Confermare con **OK**.

Compare un menu di selezione delle diverse fonti multimediali.

▲ ▼ Selezionare il supporto multimediale desiderato.

Confermare con **OK**.

◀ ▶ Selezionare il file o la cartella.



P+ o **P-** per sfogliare avanti/indietro.

OK Avviare la riproduzione o passare alla cartella.



Play Avviare/proseguire la riproduzione.



INFO

Visualizzare le informazioni dettagliate.



Richiamare il menu principale.



Nel menu: un livello indietro.

➔ Le modalità di utilizzo della riproduzione dei file multimediali sono descritte nel capitolo "Riproduzione generale" (pagina 28).

Riproduzione di file multimediali

Sottotitolo DivX

Selezionare i sottotitoli come descritto a pagina 30.



Tasto verde Premuto più volte consente di selezionare la tabella codici per i sottotitoli DivX.

Requisiti per i file video

- La risoluzione massima per le immagini del file DivX è minore o uguale a 1920 x 1080 (larg x alt) pixel.
- Il nome del file e il percorso insieme devono contenere meno di 180 caratteri.
- Le estensioni valide per i video sono: ".avi", ".divx", ".mpg", ".mpeg", ".mp4", ".mkv", ".asf", ".wmv", ".m4v" (senza DRM).
- I formati dei sottotitoli riproducibili sono: SubRip (*.srt/*.txt), SAMI (*.smi), SubStation Alpha (*.ssa/*.txt), MicroDVD (*.sub/*.txt), SubViewer 2.0 (*.sub/*.txt), TMPlayer (.txt), sottotitoli DVD (.txt).
- I codec video riproducibili sono: "DivX3.xx", "DivX4.xx", "DivX5.xx", "DivX6.xx" (solo riproduzione standard), "Xvid.xx", "H.264/MPEG-4 AVC", "MPEG2 TS", VC-1 SM (WMV3).
- Codec audio riproducibili: "Dolby Digital", "MP3", "DTS", "WMA", "AAC".
- Frequenza di scansione: MP3: 16 - 48 kHz, WMA: 32 - 48 kHz.
- Bitrate: MP3: 32 - 320 kbps, WMA: 20 - 320 kbps.
- Se il file video e i sottotitoli hanno nomi di file diversi, durante la riproduzione di un file DivX non viene visualizzato nessun sottotitolo.
- Nel caso i suoni e le immagini non siano sincronizzati, saranno riprodotti i suoni o le immagini.
- I file dei Video HD salvati su CD o su supporti di memoria USB 1.x potrebbero venire riprodotti con delle interferenze in quanto la larghezza di banda è troppo bassa per la trasmissione dei dati. Utilizzare piuttosto dischi Blu-ray™, DVD o supporti di memoria USB 2.0.
- Questo apparecchio supporta il profilo H.264/MPEG-4 AVC - Main, High Level 4.1. Per i contenuti multimediali con un profilo superiore viene visualizzato un messaggio di avvertimento.
- Questo apparecchio non supporta le funzioni MPEG4/DivX6.xx GMC*1 (Global Motion Compensation) o Qpel*2 (Quarter pixel).

Modalità USB

- È possibile collegare direttamente un supporto di memoria USB alle prese USB.
- È supportato lo standard USB 1.1 e 2.0.
- Non scollegare il supporto USB durante il trasferimento di dati.
- Vengono supportati i sistemi di file FAT16, FAT32 e NTFS.
- Il numero massimo di file e cartelle è ≤ 2000. Il processo di ricerca può durare più di 1 minuto.
- Non sono supportati apparecchi per i quali è necessario installare un software supplementare per il collegamento a un computer.
- Non sono supportate possibilità di collegamento USB diverse da quelle sopra indicate.

Riproduzione di file multimediali

File musicali

Riproduzione di file musicali

MEDIA

Richiamare il menu principale.



◀ ▶ ▲ ▼ Nel menu principale selezionare l'opzione **Musica**.
Confermare con **OK**.

Compare un menu di selezione delle diverse fonti multimediali.

▲ ▼ Selezionare il supporto multimediale desiderato.

Confermare con **OK**.

◀ ▶ Selezionare il file o la cartella.



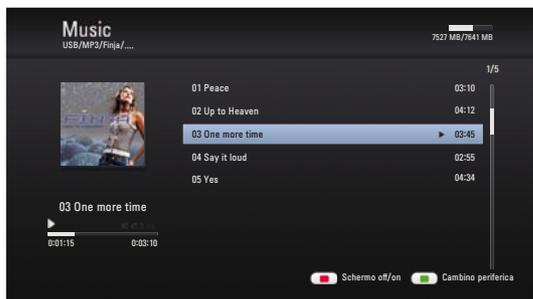
P+ o P- per sfogliare avanti/indietro.

OK Avviare la riproduzione o passare alla cartella.



Play Avviare/proseguire la riproduzione.

► Le modalità di utilizzo della riproduzione dei file multimediali sono descritte nel capitolo "Riproduzione generale" (pagina 28).



Selezionare il tipo di ripetizione (pagina 28).



Tasto rosso Schermo on/off (da Chassis L271x, Software ≥ V9.2 - ev. è necessario l'aggiornamento software dell'apparecchio TV).

EPG

Selezionare la funzione di riconoscimento titolo.

Se esiste una connessione a Internet, ora vengono interrogate le banche dati in Internet (ad. es. Gracenote). Se l'interrogazione dà esito positivo, viene visualizzata una copertina album e, eventualmente, compaiono informazioni integrative sul titolo attuale.



Requisiti per i file musicali

- Frequenza di scansione: MP3: 16 - 48 kHz, WMA: 32 - 48 kHz.
- Bitrate: MP3: 32 - 320 kbps, WMA: 20 - 320 kbps.
- Il numero massimo di file e cartelle è ≤ 2000. Il processo di ricerca può durare più di 1 minuto.
- Estensione dei file: ".mp3" / ".wma" / ".wav" / ".m4a" (senza DRM).
- Formato CD/DVD/Blu-ray Disc™: ISO9660 / JOLIET / UDF (Bridge).

Riproduzione di file multimediali

File di foto

Riproduzione di file di foto

MEDIA

Richiamare il menu principale.



◀ ▶ ▲ ▼ Nel menu principale selezionare l'opzione **Foto**.

Confermare con **OK**.

Compare un menu di selezione delle diverse fonti multimediali.

▲ ▼ Selezionare il supporto multimediale desiderato.

Confermare con **OK**.

◀ ▶ Selezionare il file o la cartella.

OK Visualizzare la foto o passare alla cartella.



Presentazione

I file di foto si possono riprodurre automaticamente in una presentazione.



Play Avviare/proseguire la presentazione.



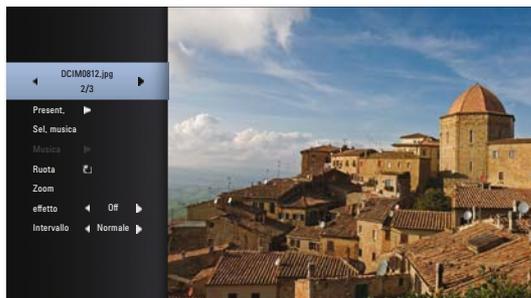
Pause Arrestare la presentazione.



Stop Chiudere la presentazione/visualizzazione foto/modo Zoom.



Visualizzare/nascondere il menu info.



▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare/impostare le opzioni.

Riga in alto Selezionare la foto con ◀ ▶

Present. Pausa/riproduzione presentazione con **OK**

Sel. musica Selezionare la musica per la presentazione

Musica Pausa/Riproduzione musica con **OK**

Ruota Ruotare l'immagine di 90° verso destra

Zoom Richiamare il modo Zoom con **OK** (pagina 31)

Effetto Impostare l'effetto di cambio immagine

Intervallo Impostare la velocità di visualizzazione

Selezione della musica

Alla presentazione è possibile abbinare una musica di accompagnamento.

▲ ▼ ◀ ▶ Scegliere l'opzione **Sel. musica** nel menu Info

Confermare con **OK**.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare il supporto multimediale e l'**Album di musica**.

➡ Le cartelle che contengono la musica sono indicate con il simbolo

▶ Selezionare il pulsante **OK**.

Confermare con **OK**.

Eventualmente nel menu Info nell'opzione **Musica** iniziare la riproduzione con **OK**.

Requisiti per i file foto

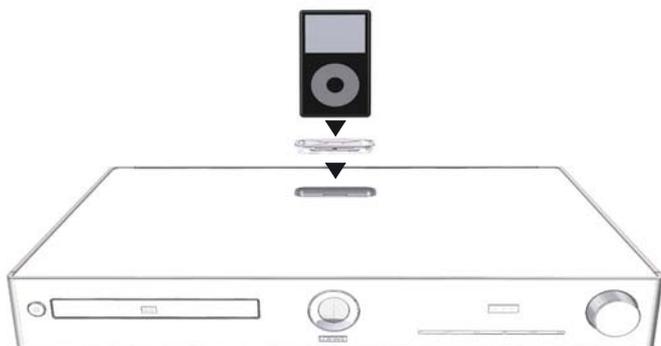
- Dim. pixel max.: 4000 x 3000 pixel /24bit/pixel
- Dim. pixel max.: 3000 x 3000 pixel /32bit/pixel
- Dimensioni max. file 4 Mbyte
- Il numero massimo di file e cartelle è ≤ 2000. Il processo di ricerca può durare più di 1 minuto.
- Estensioni dei file: ".jpg", ".jpeg", ".png"
- I file di foto che vengono compressi in maniera progressiva o senza perdita di dati non si possono riprodurre.

Riproduzione da iPod

È possibile collegare al **MediaVision** l'Apple iPod e godere in questo modo di una musica di alta qualità. Il **MediaVision** dispone di un dock per iPod integrato. Quando il **MediaVision** è acceso, la batteria dell'iPod collegato viene ricaricata. L'elenco dei modelli Apple compatibili con **MediaVision** è riportata a pagina 45.

Collegamento dell'iPod

Inserire l'adattatore per dock in dotazione all'iPod nel vano di carica dell'iPod dock. Collocare quindi l'iPod nel dock.



- Per evitare danni al connettore dell'iPod, utilizzare l'adattatore dock Apple che supporta il modello di iPod/iPhone in uso.
- Nota bene: durante l'inserimento e la manipolazione dell'iPod nel rispettivo dock, esercitare poca forza, per non danneggiare il delicato elemento di collegamento.

Riproduzione iPod

MEDIA



Richiamare il menu principale.

◀ ▶ ▲ ▼ Nel menu principale selezionare l'opzione **Musica**.

Confermare con **OK**.

Compare un menu di selezione delle diverse fonti multimediali.

▲ ▼ Selezionare **iPod**.

Confermare con **OK**.

▲ ▼ Selezionare l'opzione desiderata, ad es. **Album**

Confermare con **OK**.

▲ ▼ Selezionare l'Album desiderato.



Play Avviare/proseguire la riproduzione.



Pause Arrestare la riproduzione.

► Le modalità di utilizzo della riproduzione dei file multimediali sono descritte nel capitolo "Riproduzione generale" (pagina 28).



Breve pressione: selezione titoli su/giù.



Pressione prolungata: ricerca su/giù.



Premere brevemente per due volte per tornare al titolo precedente.



Stop Terminare la riproduzione.



Selezionare il tipo di ripetizione (pagina 28).

- A seconda della versione software è possibile che l'iPod non possa essere comandato mediante il **MediaVision**. Si consiglia di aggiornare il software del proprio iPod alla versione più attuale.
- La compatibilità con l'iPod può variare in base al modello. Gli apparecchi Apple supportati sono descritti a pagina 45.
- A seconda del tipo di iPod si potrebbero verificare delle anomalie.
- Scollegare l'iPod dal **MediaVision** solo quando non vi viene più effettuato l'accesso.

Radio FM

Impostazione stazioni radio

Si possono salvare fino a 50 stazioni radio FM.

- Per una corretta ricezione radio è fondamentale che l'apparecchio sia collegato a un'antenna radio FM adatta (pagina 7).

Ricerca automatica

MEDIA



Richiamare il menu principale.

- ◀ ▶ ▲ ▼ Nel menu principale selezionare l'opzione **Radio FM**. Confermare con **OK**.



Tasto giallo premere a lungo

Inizia la ricerca automatica. Tutte le stazioni radio salvate fino a questo momento vengono cancellate e sovrascritte da quelle nuove (max. 50 stazioni).

Ricerca manuale

MEDIA



Richiamare il menu principale.

- ◀ ▶ ▲ ▼ Nel menu principale selezionare l'opzione **Radio FM**. Confermare con **OK**.

Premere a lungo: ◀ ▶ si inizia la ricerca indietro/in avanti.

Premendo brevemente: ◀ ▶ si imposta gradualmente la frequenza.

Confermare con **OK**.

Sul display dell'apparecchio per alcuni secondi lampeggia l'indicatore numerico della stazione libera successiva.

- ▲ ▼ Impostare la memoria per la stazione desiderata.

Confermare con **OK**.

La stazione radio attuale viene acquisita con la memoria attuale.

Ascolto radio

Selezione delle stazione radio desiderata

AUDIO

premere a lungo per la modalità radio FM
0

MEDIA



Richiamare il menu principale.

- ◀ ▶ ▲ ▼ Nel menu principale selezionare l'opzione **Radio FM**. Confermare con **OK**.



P+ / P- Selezione stazione radio su/giù.

Impostazione manuale della stazione radio

◀ ▶ Premendo ripetutamente e brevemente: impostare gradualmente la frequenza.

◀ ▶ Premere a lungo: ricerca.



Tasto rosso Schermo on/off (da Chassis L271x, Software ≥ V9.2 - ev. è necessario l'aggiornamento software dell'apparecchio TV).



Tasto blu: Mono/Stereo

Sensore **SRC**: per selezionare la sorgente dall'apparecchio (senza apparecchio TV).

Importazione musica

Importazione CD audio

Si possono convertire i titoli (tracce) sui propri CD audio in file musicali digitali e quindi accedervi comodamente con il **MediaVision**. I file musicali vengono salvati su un supporto di memoria USB collegato.

Collegare un supporto di memoria USB con spazio di memoria sufficiente al **MediaVision** (pagina 7).

Inserire il CD audio nel drive (pagina 27).

Avviare la riproduzione del disco (pagina 28).

INFO

Visualizzare il menu.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Reg. CD**.

Confermare con **OK**.



▲ ▼ Selezionare le tracce desiderate.

Contrassegnare le tracce selezionate con **OK**.



▶ Selezionare il menu a destra.

▲ ▼ Se necessario impostare il bitrate nel menu **Opzioni**.

Start Le tracce selezionate vengono convertite

Seleziona tutto Vengono selezionate tutte le tracce del CD

Opzione Si possono impostare bitrate e quindi la qualità audio

Chiudi Annulla

▲ ▼ Selezionare **Start**.

Confermare con **OK**.

▲ ▼ Selezionare un supporto di memoria e selezionare una **cartella esistente** oppure crearne una nuova con **Nuova cartella**. È possibile assegnare un nome proprio alla nuova cartella con la tastiera visualizzata.

▶ Selezionare il menu a destra.

Confermare con **OK**.



Inizia la conversione delle tracce selezionate. Il processo dura qualche minuto. Nel frattempo viene visualizzato lo stato di avanzamento.

Al termine del processo viene visualizzato un messaggio.

Confermare con **OK**.

I file musicali finiti si trovano in una nuova cartella nel supporto di memoria USB che reca lo stesso nome dell'album CD.

■ Staccare il supporto di memoria USB dal **MediaVision** soltanto quando non si accede più al dispositivo.

■ I brani devono durare almeno 20 secondi.

Altre funzioni

Sleep-Timer

Con lo Sleep-Timer è possibile far sì che l'apparecchio si spenga automaticamente dopo un tempo impostato senza l'intervento dell'utente.



Premere il tasto.

Sul display appare: **SLEEP 180**.

Con ogni ulteriore pressione del tasto **SLEEP** il tempo fino allo spegnimento automatico viene ridotto in gradi prestabiliti.



Per disattivare di nuovo lo Sleep-Timer, premere il tasto fino a quando riappare il display normale.

Selezione fonte

Con **MediaVision** è possibile selezionare le fonti video e audio degli apparecchio collegati (pagina 7) e riprodurre i contenuti multimediali di rete (DLNA).



Premere il tasto **PIP** o il tasto sensore **SRC** sull'apparecchio.

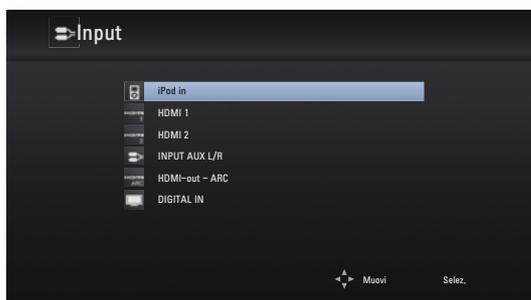
oppure



Richiamare il menu principale.



◀ ▶ ▲ ▼ Nel menu principale selezionare l'opzione **Ingressi**.
Confermare con OK.



Ambiente

Protezione dell'ambiente

Imballaggio e scatola

Per lo smaltimento dell'imballaggio abbiamo devoluto un sussidio all'azienda che ritira l'imballaggio dal rivenditore, in conformità alle disposizioni nazionali. Tuttavia, consigliamo di conservare la scatola originale e il materiale d'imballaggio in modo che l'apparecchio possa essere trasportato con una protezione ottimale in caso di necessità.

L'apparecchio



INFORMAZIONE AGLI UTENTI: ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti" il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Batterie del telecomando



Le batterie in dotazione non contengono materiali nocivi come cadmio, piombo e mercurio.

Le batterie esauste non possono essere smaltite insieme ai rifiuti normali secondo le relative disposizioni di legge. Gettare gratuitamente le batterie esauste nei contenitori di raccolta installati presso i rivenditori. Anche presso il vostro rivenditore specializzato troverete un contenitore di raccolta per batterie esauste.

Eliminazione guasti

Problema	Possibile causa	Rimedio
L'apparecchio non funziona.	Il cavo di alimentazione non è inserito.	Inserire il cavo di alimentazione in una presa 220-240 V 50/60 Hz.
Nessuna immagine	L'apparecchio non è collegato correttamente.	Effettuare i collegamenti come illustrato a pagina 11 e pagina 14.
	L'apparecchio TV non è impostato per la ricezione dei segnali video.	Selezionare nell'apparecchio TV la posizione di programma AV.
	Il cavo video non è collegato correttamente.	Accertarsi che i due connettori del cavo siano inseriti saldamente nelle prese.
Nessun suono.	Collegamenti errati dei cavi in ingresso o in uscita.	Collegare correttamente i cavi (pagina 11 e pagina 14). Se il problema persiste, i cavi possono essere difettosi.
	Il volume è impostato sul minimo.	Aumentare il volume.
	L'audio è disattivato.	Premere  oppure V+ sul telecomando per riattivare la riproduzione audio ed impostare quindi il livello del volume.
Impossibile riprodurre.	Non è stato inserito nessun disco.	Inserire un disco.
	È stato inserito un disco non riproducibile.	Inserire un disco riproducibile. (Controllare il tipo di disco, il sistema di colori e il codice locale).
	Il disco è sporco.	Pulire il disco.
	Il disco non è stato inserito dal lato giusto.	Inserire il disco con il lato registrato rivolto verso il basso.
	Il disco non è stato inserito nella guida.	Applicare il disco correttamente all'interno della guida nel vassoio disco.
Non è possibile riprodurre un file multimediale.	Il formato del file non è supportato.	Convertire il file da un computer con un programma di versione in un formato supportato.
La funzione BD-LIVE™ non funziona correttamente.	Memoria interna insufficiente.	Cancellare la memoria interna (pagina 23) oppure collegare un supporto di memoria esterno USB (>1 GB).
	La connessione Internet non funziona correttamente.	Impostare la connessione Internet come descritto da pagina 23 e assicurarsi di disporre di un collegamento a banda larga.
	BD-LIVE™ è disattivato.	Attivare la funzione BD-LIVE™ (pagina 22).
Questo apparecchio non funziona correttamente.		Staccare il connettore dalla presa ed infilarlo di nuovo dopo circa 30 secondi.
	Il software del proprio apparecchio TV Loewe non è compatibile con il MediaVision 3D.	Rivolgersi al proprio rivenditore.
Il telecomando non funziona correttamente.	Le batterie del telecomando sono esaurite.	Sostituire le batterie con altre nuove.

Glossario

24p Visualizzazione film per il cinema: le aziende che attualmente producono film per il cinema girano i propri film con 24 immagini al secondo (24p); i televisori comuni (e anche la maggior parte dei DVD) mostrano 50 immagini al secondo (50 Hz). Per riprodurre il film, il numero di immagini originario viene raddoppiato e il film viene accelerato. Questa condizione è eccellente per le trasmissioni sportive, per i film più lenti però la qualità dell'immagine risulta inferiore. I nuovi apparecchi TV Loewe riproducono automaticamente film da 24p nel formato originale da 24p.

B

Blu-ray Disc™: (BD) formato di disco per la registrazione/riproduzione di materiale video ad alta risoluzione (HD) per gli apparecchi HDTV e per la memorizzazione di grosse quantità di dati.

BD-LIVE™: servizio integrativo che offrono alcuni produttori di Blu-ray Disc™. In questo modo si possono caricare anteprime attuali, informazioni aggiuntive, contenuti multimediali interattivi e applicazioni (ad es. i giochi) tramite una connessione Internet a banda larga.

BD-J: il formato BD-ROM supporta il linguaggio di programmazione Java per le funzioni interattive. "BD-J" offre ai produttori di contenuti una più ampia scelta di funzionalità nella produzione di titoli BD-ROM interattivi.

BD-ROM: sui dischi BD-ROM si possono salvare fino a 25 GB (Single-Layer) e/o 50 GB (Dual-Layer) di dati su un unico disco.

C

CEC: abbreviazione di Consumer Electronics Control. Negli apparecchi dell'elettronica d'intrattenimento il CEC mette a disposizione funzioni di controllo che riguardano più componenti (ad es. System Standby, One Touch Play). Il CEC in Loewe viene anche definito come Digital Link HD.

COMPONENT OUT: collegamento mediante il quale il segnale video viene trasmesso attraverso tre collegamenti Cinch separati. È composto dal segnale di luminosità "Y" e dai segnali di differenza dei colori "Pb" e "Pr". YPbPr è la versione analogica originale del digitale YCbCr, nel quale sono tra l'altro codificati per colore i dati video registrati sul DVD e per il DVB i dati video trasmessi mediante satellite, cavo o antenna.

D

Digital Link HD: sistema per il comando di apparecchi attraverso il collegamento HDMI del televisore Loewe in caso di installazione nascosta.

Dolby Digital: suono digitale multicanale.

Dolby Pro Logic: suono analogico multicanale.

DHCP: abbreviazione di Dynamic Host Configuration Protocol. Il DHCP consente l'assegnazione automatica di indirizzi IP con l'aiuto di un server DHCP.

Server DHCP: servizio di rete che provvede all'assegnazione automatica di indirizzi IP ai client.

DRM: Digital Rights Management (termine inglese traducibile con Gestione digitale dei diritti). Procedimento per il controllo di dati protetti da diritti d'autore. Per il corretto funzionamento, oltre a un apparecchio idoneo per il DRM, i contenuti protetti da DRM richiedono anche che si possieda una licenza fornita dall'offerente (a pagamento).

DTS: suono digitale multicanale.

DVD: abbreviazione di Digital Video Disc e successivamente di Digital Versatile Disc (inglese per disco digitale versatile).

H

HDMI: High Definition Multimedia Interface, si tratta di un'interfaccia di nuova realizzazione per la trasmissione completamente digitale di dati audio e video.

HDTV (HD): High Definition Television (inglese per televisore ad alta risoluzione) è un termine riassuntivo che indica una serie di caratteristiche per l'alta definizione.

I

Interlaced Modus: tecnica per la creazione di immagini con un processo di scansione intercalata per ottenere una visualizzazione senza sfarfallii di immagini divise a metà con il doppio della frequenza.

Indirizzo IP: gli indirizzi IP (indirizzi protocollo Internet) servono a identificare apparecchi in una rete di protocollo (IP) Internet. Gli indirizzi IP sono costituiti da quattro gruppi di cifre con tre cifre ciascuno.

J

JPEG/JPG: Joint Photographic Experts Group è un gruppo di esperti che ha messo a punto un processo standardizzato per la compressione delle immagini digitali. Questo processo JPEG (abbreviato JPG), chiamato così in riferimento al gruppo, è un formato grafico molto diffuso per le foto.

L

LAN: abbreviazione di Local Area Network (in italiano, rete locale). In uso principalmente come denominazione di reti con cablaggio (Ethernet).

M

MPEG: processo di compressione digitale per i video.

MP3: formato dati per file audio compressi.

P

PCM: Puls Code Modulation per il suono digitale.

Modo progressivo: tecnica per la creazione di immagini a schermo intero reali senza sfarfallio.

R

RGB: segnale a colori rosso, verde e blu.

U

USB: Universal Serial Bus. Sistema bus seriale per il collegamento di apparecchi esterni (lettore schede USB, supporto di memoria USB).

W

WMA: abbreviazione di Windows Media Audio, formato dati audio Microsoft. Come per i file MP3, anche qui il contenuto è compresso.

Y

YCbCr: modello a colori digitale, vedi COMPONENT OUT.

YPbPr: modello a colori analogico, vedi COMPONENT OUT.

Il numero di chiave **210499** elimina la password e quindi il blocco. Conservarlo in un luogo sicuro.

Lista codici lingue

Inserire il codice desiderato per la prima impostazione per "Audio Disco", "Sottotitolo Disco" e/o "Menu Disco". (pagina 16).

Afar	6565	Maori	7773
Afrikaans	6570	Marathi	7782
Albanese	8381	Macedone	7775
Amarico	6577	Moldavo	7779
Arabo	6582	Mongolo	7778
Armeno	7289	Birmano	7789
Azero	6590	Nauruano	7865
Assamese	6583	Nepalese	7869
Aymara	6588	Olandese	7876
Baschkardi	6665	Norvegese	7879
Basco	6985	Oriya	7982
Bengalese	6678	Punjabi	8065
Bhutanese	6890	Pashto	8083
Bihari	6672	Persiano	7065
Bretone	6682	Polacco	8076
Bulgaro	6671	Portoghese	8084
Cinese	9072	Quechua	8185
Danese	6865	Romancio	8277
Tedesco	6869	Rumeno	8279
Inglese	6978	Russo	8285
Esperanto	6979	Samoano	8377
Estone	6984	Sanscrito	8365
Faroese	7079	Scozzese (Gaelico)	7168
Figiano	7074	Svedese	8386
Finlandese	7073	Serbo	8382
Francese	7082	Serbo-Croato	8372
Frisone	7089	Shona	8378
Galiziano	7176	Sindhi	8368
Georgiano	7565	Singalese	8373
Greco	6976	Slovacco	8375
Groenlandese	7576	Sloveno	8376
Guarani	7178	Spagnolo	6983
Gujarati	7185	Sudanese	8385
Hausa	7265	Swahili	8387
Ebraico	7387	Tagico	8471
Hindi	7273	Tagalog	8476
Indonesiano	7378	Tamil	8465
Interlingua	7365	Telugu	8469
Irlandese	7165	Thai	8472
Islandese	7383	Tongano	8479
Italiano	7384	Ceco	6783
Giavanese	7487	Turco	8482
Yiddish	7473	Turcmeno	8475
Canadese	7578	Twi	8487
Kazaco	7575	Ucraino	8575
Kashmiri	7583	Ungherese	7285
Kirghizo	7589	Urdu	8582
Coreano	7579	Usbeco	8590
Croato	7282	Vietnamita	8673
Curdo	7585	Volapük	8679
Lao	7679	Vallone	6789
Latino	7665	Bielorusso	6669
Lettone	7686	Wolof	8779
Lingala	7678	Xhosa	8872
Lituano	7684	Yoruba	8979
Malgascio	7771	Zulu	9085
Malese	7783		
Malayalam	7776		

Lista codici locali

Inserire il codice corrispondente per impostare il "Codice Locale" (pagina 20).

Afghanistan	AF	Repubblica del Congo	CG
Egitto	EG	Repubblica Slovacca	SK
Antille	AN	Romania	RO
Argentina	AR	Federazione Russa	RU
Etiopia	ET	Arabia Saudita	SA
Australia	AU	Svezia	SE
Belgio	BE	Svizzera	CH
Bhutan	BT	Senegal	SN
Bolivia	BO	Zimbabwe	ZW
Brasile	BR	Singapore	SG
Cile	CL	Slovenia	SI
Cina	CN	Spagna	ES
Costa Rica	CR	Sri Lanka	LK
Danimarca	DK	Sudafrica	ZA
Germania	DE	Corea del Sud	KR
Ecuador	EC	Taiwan	TW
El Salvador	SV	Tailandia	TH
Fiji	FJ	Turchia	TR
Finlandia	FI	Uganda	UG
Francia	FR	Ucraina	UA
Grecia	GR	Ungheria	HU
Groenlandia	GL	Uruguay	UY
Gran Bretagna	GB	USA	US
Hong Kong	HK	Uzbekistan	UZ
India	IN	Vietnam	VN
Indonesia	ID	Zimbabwe	ZW
Israele	IL		
Italia	IT		
Giamaica	JM		
Giappone	JP		
Cambogia	KH		
Canada	CA		
Kenia	KE		
Columbia	CO		
Croazia	HR		
Kuwait	KW		
Libia	LY		
Lussemburgo	LU		
Malesia	MY		
Maldiva	MV		
Marocco	MA		
Messico	MX		
Monaco	MC		
Mongolia	MN		
Nepal	NP		
Nuova Zelanda	NZ		
Paesi Bassi	NL		
Nigeria	NG		
Norvegia	NO		
Oman	OM		
Austria	AT		
Pakistan	PK		
Panama	PA		
Paraguay	PY		
Filippine	PH		
Polonia	PL		
Portogallo	PT		
Repubblica Ceca	CZ		

Dati tecnici

Informazioni generali

MediaVision 3D cod. art.	51201
Temperatura di esercizio [°C]	5 ... 35
Umidità [%] (senza condensazione)	30 ... 85
Dimensioni [larg. x alt. x prof. in cm]	43,9 x 6,8 x 31,3
Massa [kg]	3,4

Dati elettrici

Tensione di rete [Volt 50/60 Hz]	200 - 240 V
Potenza assorbita [Watt]	40 W
Potenza assorbita in stand-by [Watt] (modalità di risparmio energetico)	< 0,5 W
Laser	Classe laser 1, lunghezza onde: 405nm/650nm
Memoria per BD-LIVE™	1 GByte

Interfacce

AUX OUT L/R	Analogico, Stereo, 2 V, 600 Ohm, presa RCA x 2
AUX IN	Analogico, Stereo, 2 V, 600 Ohm, presa RCA x 2
DIGITAL IN	0,5 V (p-p), 75 Ohm, 44,1 kHz, presa RCA
COMPONENT VIDEO OUT	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ohm (Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 Ohm, presa RCA x 3
HDMI IN	2x tipo A, 19 Pin, TMDS digitale, V1.4
HDMI OUT	tipo A, 19 Pin, TMDS digitale, V1.4
VIDEO OUT	(FBAS) 1,0 V (p-p), presa RCA
USB	2x V 2.0, tipo A
LAN	Rete cablata RJ-45
PHONE	presa jack 3,5 mm
ANTENNA FM	ingresso antenna FM, 75 Ohm
AUDIO LINK	26 poli D-SUB, Loewe System

Riproduzione

Formati di riproduzione	Blu-ray Disc™, Blu-ray 3D™ DVD-Video, DVD+/-R, DVD+/-RW (Video Mode) CD, CD-R, CD-RW
Standard video	TV Standard PAL / NTSC Formato immagine 16:9, Letterbox 4:3, Panscan 4:3
Standard audio	Dolby Digital, DTS, MPEG, PCM tramite HDMI: PCM, multicanale PCM da 20 Hz a 20 kHz (sampling 48 kHz, 96 kHz, 192 kHz)
Gamma di frequenze	> 100 dB (2CH AUDIO OUT)
Distanza tensione rumore	> 95 dB (DVD/Blu-ray Disc™)
Dimensione dinamica (1 kHz)	< 0,008 % (DVD/Blu-ray Disc™)
Distorzioni armoniche	

Formati file supportati

Audio	MP3, WMA (senza DRM), AAC (senza DRM)
Foto	JPEG, PNG
Video	DivX, AVI, MPG, MKV, ASF, WMV, M4V

Rete cablata

Standard supportati	Ethernet 10 Mbit/s (10Base-T), Fast Ethernet 100 Mbit/s (100Base-T)
---------------------	--

Radio

Tipo	PLL, RDS
Banda FM	87,5 - 108,0 MHz
Memoria stazioni	50

Apparecchi Apple supportati - Made for

(solo riproduzione audio)

iPod touch (4th generation), iPod touch (3rd generation)
iPod touch (2nd generation), iPod touch (1st generation)
iPod classic
iPod nano (5th generation), iPod nano (4th generation)
iPod nano (3rd generation), iPod nano (2nd generation)
iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G

Informazioni legali

Loewe Technologies GmbH
Industriestraße 11,
D- 96317 Kronach
www.loewe.de

Data redazione 11.15. 4b. edizione
© Loewe Technologies GmbH, Kronach

Tutti i diritti, anche di traduzione, riservati.

I dati tecnici e il design possono essere soggetti a modifiche tecniche senza preavviso.

Dichiarazione del costruttore

Questo apparecchio è fabbricato nella UE nel rispetto delle disposizioni del D.M. 26 marzo 1992 ed è in particolare conforme alle prescrizioni dell'art. 1 dello stesso D.M.

Questo apparecchio è conforme all'art. 2 comma 1 D.M. 28.08.95 N. 548.

Fabbricatore:	Distributore:
Made in Germany	Loewe Italiana SRL
Loewe Technologies GmbH	Via Monte Baldo, 14/P – 14/N
Industriestr. 11	37069 Dossobuono di Villafranca di Verona
D-96317 Kronach	

Diritti dei marchi

Blu-ray Disc™, Blu-ray™, Blu-ray 3D™, BD-Live™, BONUSVIEW™ e i rispettivi loghi e marchi sono marchi registrati della Blu-ray Disc Association.

INFORMAZIONI SU DIVX-VIDEO: DivX® è un formato video digitale sviluppato dalla DivX, Inc. Questo apparecchio è ufficialmente certificato DivX o DivX Ultra per la riproduzione di video DivX. Ulteriori informazioni e strumenti software per la conversione dei file in video DivX sono disponibili al sito divx.com.

INFORMAZIONI SU VIDEO-ON-DEMAND DIVX: questo apparecchio DivX Certified® deve essere registrato per la riproduzione di Video acquistati Video-on-Demand (VOD) DivX. La registrazione può essere effettuata nella sezione VOD DivX del menu di impostazione dell'apparecchio. Ulteriori informazioni sulla registrazione sono disponibili al sito vod.divx.com. DivX®, DivX Certified® e i rispettivi logo sono marchi registrati di DivX, Inc. e sono concessi in licenza.

HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI licensing LLC.

Prodotto dietro licenza Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic e il logo "doppia D" sono marchi registrati di Dolby Laboratories.

Manufactured under license under U.S. Patents: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 und weitere US und weltweite Patente ausgestellt und angemeldet. DTS und das Symbol sind eingetragene Markenzeichen, & DTS-HD, DTS-HD Master Audio und die DTS-Logos sind Markenzeichen von DTS, Inc. Dieses Produkt beinhaltet Software. © DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.

"AVCHD" e il logo "AVCHD" sono marchi registrati di Panasonic Corporation e Sony Corporation.

Java e tutti i marchi e logo basati su Java sono marchi commerciali o registrati di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.



Le diciture "Made for iPod" e "Made for iPhone" indicano che un accessorio elettronico è stato appositamente progettato per essere collegato rispettivamente all'iPod o all'iPhone, e che il produttore certifica che tale dispositivo

soddisfa gli standard prestazionali di Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di tale dispositivo o della sua conformità a normative e standard di sicurezza. L'utilizzo di questo accessorio con iPod o iPhone può influire sulle prestazioni wireless.

iPod e iPhone sono un marchio di Apple Inc. registrato negli USA e in altri paesi.

Gracenote®-Endbenutzer-Lizenzvereinbarung

La presente applicazione o il presente apparecchio sono corredati del software di Gracenote, Inc., con sede a Emeryville, California, USA (di seguito indicata con "Gracenote").

Con l'ausilio del software messo a disposizione da Gracenote ("Software Gracenote") la presente applicazione è in grado di identificare gli album musicali e/o altri file online e richiamare i dati musicali dai server online o dalle banche dati collegati (riassunti con la definizione "Gracenote-Server"), comprese le informazioni sui nomi, artisti, brani e titoli ("Dati Gracenote"), oltre ad eseguire altre funzioni supplementari. È consentito utilizzare i dati Gracenote soltanto come previsto per gli utenti finali delle applicazioni e/o degli apparecchi.

Sie sichern zu, dass Sie Gracenote-Daten, die Gracenote-Software und die Gracenote-Server nur für Ihren persönlichen und nichtkommerziellen Gebrauch nutzen. Sie sichern zu, die Gracenote-Software oder beliebige Gracenote-Daten nicht Dritten zukommen zu lassen, für Dritte zu kopieren oder an Dritte zu übertragen bzw. zu übersenden. SIE SICHERN ZU, GRACENOTE-DATEN, DIE GRACENOTE-SOFTWARE UND GRACENOTE-SERVER NUR SO ZU NUTZEN, WIE IN DIESEM DOKUMENT AUSDRÜCKLICH GESTATTET.

Il cliente accetta che la propria licenza non esclusiva per l'utilizzo dei dati Gracenote, del software Gracenote e del server Gracenote scadrà qualora egli dovesse violare tali limiti. Il cliente garantisce inoltre che successivamente all'annullamento della licenza egli cesserà di utilizzare in qualsiasi modo i dati, il software e il server Gracenote. Gracenote si riserva tutti i diritti sui dati, sul software e sui server Gracenote, in particolare i diritti di proprietà. In nessuna circostanza Gracenote sarà obbligata a pagare per ricevere da parte del cliente informazioni che è tenuta a sapere e che il cliente provvederà a fornire. Il cliente accetta che Gracenote Inc. potrà far valere i propri diritti derivanti dal presente contratto direttamente e a proprio nome nei confronti del cliente.

Il Servizio Clienti Gracenote utilizza uno speciale meccanismo di identificazione per raccogliere delle interviste a scopo statistico. Questa identificazione assegnata in maniera casuale serve a fare in modo che il Servizio Clienti Gracenote possa contare i risultati delle indagini senza che i dati dei propri clienti vengano resi noti. Ulteriori informazioni sono riportate nel sito Web con la direttiva sulla protezione dei dati personali di Gracenote ("Privacy Policy") per il Servizio Clienti Gracenote. Il cliente riceve una licenza per il software Gracenote e tutti i dati Gracenote così come vengono forniti. Gracenote non rilascia nessuna dichiarazione o affermazione espressa o implicita in merito alla correttezza dei dati Gracenote sui server Gracenote. Gracenote si riserva il diritto di cancellare i dati dai server Gracenote o di modificare le categorie di dati per motivi che secondo il parere di Gracenote sono sufficienti. Gracenote non fornisce alcuna garanzia che il software o i server Gracenote siano privi di difetti o che il software e i server Gracenote funzionino ininterrottamente. Gracenote non è tenuta a fornire al cliente tipi o categorie di dati nuovi, migliori o supplementari che dovesse offrire in futuro ed è a discrezione di Gracenote stabilire quando mettere a disposizione i propri servizi.

GRACENOTE SCHLIESST ALLE AUSDRÜCKLICHEN ODER IMPLIZITEN GARANTIEEN AUS, INSBESONDERE IMPLIZITE GARANTIEEN DER HANDELSÜBLICHEN QUALITÄT, DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, DES EIGENTUMS UND DER NICHTVERLETZUNG VON RECHTEN. GRACENOTE GIBT KEINE GARANTIE FÜR DIE ERGEBNISSE, DIE SIE DURCH NUTZUNG DER GRACENOTE-SOFTWARE ODER VON GRACENOTE-SERVERN ERHALTEN. GRACENOTE HAFTET UNTER KEINEN UMSTÄNDEN FÜR FOLGE- ODER ZUFALLSCHÄDEN, FÜR ENTGANGENE GEWINNE ODER ENTGANGENE ERLÖSE.

© Gracenote, Inc. 2009



Diritti dei marchi

Questo prodotto contiene del software sviluppato da terzi e/ o del software soggetto alle disposizioni GNU General Public License (GPL) e/o GNU Lesser General Public License (LGPL) e/o ad altre licenze Open Source.

La pubblicazione di questo programma da parte di Loewe avviene SENZA ALCUNA GARANZIA O SOSTEGNO, soprattutto senza la garanzia implicita della COMMERCIALITÀ E UTILIZZABILITÀ PER UNO SPECIFICO SCOPO. Ulteriori dettagli sono riportati nella GNU General Public License. Il software può essere richiesto al servizio clienti Loewe. La GNU General Public License può essere scaricata dal sito: <http://www.gnu.org/licenses/>.

Avviso Cinavia

Questo prodotto utilizza la tecnologia Cinavia per limitare l'uso di copie non autorizzate di video e film in commercio e relative colonne sonore.

Quando si identifica un uso vietato di una copia non autorizzata, un messaggio appare e la riproduzione o masterizzazione si interrompe.

Per ulteriori informazioni sulla tecnologia Cinavia consultare il Centro informazioni consumatori Cinavia online, all'indirizzo <http://www.cinavia.com>.

Per richiedere ulteriori informazioni su Cinavia per posta, inviare una cartolina con il proprio indirizzo a: Cinavia Consumer Information Center, P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, USA.

Questo prodotto si avvale di tecnologia brevettata concessa in licenza da Verance Corporation ed è protetto dal brevetto USA 7.369.677 e da altri brevetti negli Stati Uniti e nel mondo, rilasciati e pendenti, nonché da diritti d'autore e dalle leggi sulla protezione del segreto commerciale concernenti alcuni aspetti di tale tecnologia. Cinavia è un marchio depositato di Verance Corporation. Copyright 2004-2010 Verance Corporation. Tutti i diritti riservati da Verance. È vietato il reverse engineering (reingegnerizzazione) o il disassemblaggio del prodotto.

Dichiarazione di conformità



Questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed agli altri principi sanciti dalla **Direttiva 1999/5/CE**. Può essere messo in funzione in tutti i paesi dell'UE e inoltre in **Islanda**, **Norvegia** e in **Svizzera**. In **Francia** e in **Italia** è consentito l'uso **solo in ambienti chiusi**.

L'apparecchio reca il marchio CE e soddisfa le direttive UE. La versione integrale della dichiarazione di conformità è disponibile nel manuale d'istruzioni completo scaricabile dalla nostra homepage.



Service

(AUS)

Qualifi Pty Ltd
24 Lionel Road
Mt.Waverley VIC 3149 Australia
Tel +61-03-8542 1111
Fax +61-03-9543 3677
E-mail: info@qualifi.com.au

(B NL L)

Loewe Opta Benelux NV/SA
Uilenbaan 84
2160 Wommelgem, België
Tel +32 - 3 - 2 70 99 30
Fax +32 - 3 - 2 71 01 08
E-mail: ccc@loewe.be

(CH)

Telion AG
Rütistrasse 26
8952 Schlieren, Schweiz
Tel +41 - 44 732 15 11
Fax +41 - 44 732 15 02
E-mail: infokD@telion.ch

(CN)

Guangdong MG Audio Development
Co.Ltd
No.8 Jinghu Rd. Xinhua St. Huadu
Reg. GZ, PRC
Tel +86-(0)20-22675666
Fax +86-(0)20-22675777
E-mail: service@loewe-mg.com

Xiamen Tenote Investment Co. Ltd
26F 3# Xinglin Bay Operation Center,
No.478 xinglinwan Avenue,
Jimei District, Xiamen, Fujian, PRC
Tel +86-400 088 1566
E-mail: service@loewe-tnt.com

(CY)

Hadjikyriakos & Sons Ltd.
121 Prodromos Str., P.O Box 21587
1511 Nicosia, Cyprus
Tel +357 - 22 87 21 11
Fax +357 - 22 66 33 91
E-mail: savvas@hadjikyriakos.com.cy

(CZ)

BaSys CS s.r.o.
Sodomkova 1478/8
10200 Praha 10 - Hostivar,
Česká republika
Tel +420 234 706 700
Fax +420 234 706 701
E-mail: office@basys.cz

(D A)

Loewe Technologies GmbH,
Customer Care Center
Industriestraße 11
96317 Kronach, Deutschland
Tel +49 9261 99-500
Fax +49 9261 99-515
E-mail: ccc@loewe.de

(DK)

EET Europarts
Loewe Denmark
Bregnerødvej 133 D
3460 Birkerød, Denmark
Tel +45 - 82 19 19
E-mail: info@eeteuroparts.dk

(E)

Gaplasa S.A.
Conde de Torroja, 25
28022 Madrid, España
Tel +34 - 917 48 29 60
Fax +34 - 913 29 16 75
E-mail: loewe@maygap.com

(F)

Loewe France SAS
Rue du Dépôt,
13 Parc de l'Europe, BP 10010
67014 Strasbourg Cédex, France
Tel +33 - 3 - 88 79 72 50
Fax +33 - 3 - 88 79 72 59
E-mail: loewe.france@loewe-fr.com

(FIN)

EET Europarts
Loewe Finland
Metsänneidonkuja 12
02130 Espoo, Finland
Tel +358 9 47 850 900
www.eeteuroparts.fi

(GB IRL)

Loewe UK Limited
1st Floor, 237A Kensington High St
London
W8 6SA, UK
Tel +44 - (0) 207 368 1100
Fax +44 - (0) 207 368 1101
E-mail: enquiries@loewe-uk.com

(GR RO AL)

Issagogiki Emboriki Ellados S.A.
321 Mesogion Av.
152 31 Chalandri-Athens, Hellas
Tel +30 - 210 672 12 00
Fax +30 - 210 674 02 04
E-mail: christina_argyropoulou@
isembel.gr

(HR)

Plug&Play Ltd.
Bednjanska 8, 10000 Zagreb
Hrvatska (Kroatia)
Tel +385 1 4929 683
Fax +385 1 4929 682
E-mail: info@loewe.hr

(I)

Loewe Italiana S.r.L.
Via Monte Baldo, 14/P - 14/N
37069 Dossobuono di Villafranca
di Verona
Tel +39 - 045 82 51 690
Fax +39 - 045 82 51 622
E-mail: info@loewe.it

(IL)

Clear electronic entertainment Ltd
13 Noah Mozes St.
Agish Ravad Building
Tel Aviv 67442, Israel
Tel +972 - 3 - 6091100
Fax +972 - 3 - 6092200
E-mail: info@loewe.co.il

(IND)

Nonplus Ultra Home Automation Pvt Ltd
First Floor, No. 615, Second Main Road
Indiranagar Stage I, Indiranagar
Bangalore 560038
India
Tel +91 80 41114599
E-mail: jimmy@nplusultra.in

(IR)

Pars Royal Taramesh
LOEWE Gallery
#3 Shariati St. Opp. Soheil St.
P.O Box 1914965537
Tehran, Iran
Tel +98 21-22391661
E-Mail: info@tarameshgroup.com

(JOR)

ACCU-TECH Solutions Co.
1-Kharija Al-Ashja'i Street
Jabal Al-Weibdeh
P.O.Box 9668 Amman 11191, Jordan
Tel: +962-6-465-9985
Fax: +962-6-465-0119
E-Mail: info@accutech-solutions.net

(KSA)

LOEWE Show Room
Olaya Street, Near Kingdom Center
RIYADH, SAUDI ARABIA
P.O Box 92831 Riyadh 11663
Tel +966-11-4640927
Fax +966-11-4640759
E-mail: hkkurkjian@gmail.com

(LV EST)

Kpartners, SIA
A.Čaka iela 80
Rīga, LV-1011, Latvia
Tel +3 71 - 67 29 29 59
Fax +3 71 - 67 31 05 68
E-mail: evgenii.bebnev@loewe.lv

(LT)

A Cappella Ltd.
Ausros Vartu 5, Pasazo skg.
01129 Vilnius, Lithuania
Tel +370 - 52 12 22 96
Fax +370 - 52 62 66 81
E-mail: info@loewe.lt

(N)

EET Europarts AS
Olaf Helsetsvei 6 (Vekstsenteret)
0694 Oslo, Norge
Tel +47 - 22919500
E-mail: salg@eeteuroparts.no

(P)

Gaplasa S.A.
Rua Professor Henrique de Barros
Edifício Sagres, 2º. C
2685-338 Prior Velho, Portugal
Tel +351 - 21 942 78 30
Fax +351 - 21 940 00 78
E-mail: geral.loewe@mayro.pt

(PL)

3LOGIC Sp.z o.o.
ul. Zakopiańska 153
30-435 Kraków
Tel +48 - 12 640 20 00
Fax +48 - 12 640 20 01
www.3logic.pl

(RI)

V2 Indonesia
5th Intiland tower
Jl. Jenderal Sudirman 32
Jakarta 10220, INDONESIA
Tel +62-21 57853547
E-mail: service@v2indonesia.com

(RL)

I Control SAL
Gemmaizeh, Rmeil.
Building 328 1st Floor Beirut,
Lebanon
Tel +961 1 446777 / 1 587446
Fax +961 1 582446
E-mail: info@icontrol-leb.com

(RUS)

Service Center Loewe
Aptekarsky per.4 podjezd 5A
105005 Moscow, Russia
Tel +7 - 499 940 42 32 (ext. 454)
Fax +7 - 495 730 78 01
E-mail: service@loewe-cis.ru

(S)

EET Europarts AB
Loewe Sweden
Box 4124
SE-131 04, Nacka, Sverige
Tel +46 - 8 507 510 00
E-mail: Kundservice@eeteuroparts.
se

(SGP)

Atlas Care Centre
11 changi south street 3
#03-01 builders centre
Singapore 486122
Tel +65 - 6745 2028
Fax +65 - 6546 7861
E-mail: service@atlas-sv.com

(TR)

ENKAY GROUP
SERVISPLUS MUSTERİ HİZMETLERİ
Alemdag Cad. Site Yolu No:18
Umraniye, Istanbul, TÜRKİYE
Tel 444 4 784
E-mail: info@servisplus.com.tr

(ZA)

Volco Enterprise Close Corporation
Unit 8
7 on Mastiff (Road)
Longlake Ext 1, Lingbro Business
Park
2165 Johannesburg
Tel +27 11 608 1228
Fax +27 11 608 1740
E-mail: v63@mwweb.co.za